



Le restaurant Tuscanos célèbre son 12^e anniversaire en grand

page 24



La Caisse connaît une performance globale exceptionnelle

page 2



ME CLAUDINE POIRIER
NOTAIRE

1670, Jules-Verne
Suite 115, Québec
G2G 2R1
418 877-6333
Boiteau & Leclerc, notaires
418 842-8418

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

DES NOUVELLES HEURES ADAPTÉES À VOS BESOINS POUR UN MAXIMUM D'ACCESSIBILITÉ.

Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 20 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 16 h
Samedi*	9 h à 15 h

* Les jours de semaine après 16 h ainsi que le samedi, les activités de traitement numérique sont offertes uniquement aux guichets automatiques.

2 PLACES D'AFFAIRES

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI
1638, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6

1095, boulevard Pie-XI Nord
Québec (Québec) G3K 2S7

UN SEUL NUMÉRO :
418 872-1445

desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien



Le maire Loranger donne son appui inconditionnel à la candidate Nathalie D'Amours

page 3



La maison des jeunes Le Repère reçoit les membres du Club Lions

page 6



Cascades remet 65 000 \$ en bourses à 18 étudiants-athlètes dont le Loretain Simon Pouliot-Cavanagh

page 21

Le projet Tricot Graffiti du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette officiellement lancé



page 3



Les Mustangs Junior B terminent leur saison de rêve

page 22



La pharmacie C. Roby, V. Lambert et M. Néron célèbre son 50^e anniversaire !

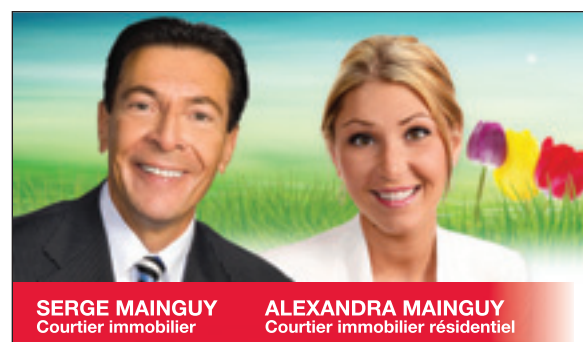
page 5



Le Club Richelieu remet 113 000 \$ à la Fondation Québec Philanthrope

page 5

Le LORETTain
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE
Pages 13 à 20



SERGE MAINGUY
Courtier immobilier

ALEXANDRA MAINGUY
Courtier immobilier résidentiel

Serge MAINGUY

Courtier immobilier | Service bilingue

418 564-6305

www.sergemainguy.com



RE/MAX
RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
418 627-3120
www.remax-quebec.com



VOUS VOULEZ DE L'ACTION, CONTACTEZ-MOI! JE VENDS!

La Caisse connaît une performance globale exceptionnelle

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les membres de Desjardins qui ont assisté à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, ont pu constater que celle-ci a connu une performance globale exceptionnelle avec une croissance à l'épargne de 58,5 M\$ et au crédit de 49,2 M\$. Des excédents avant ris-tournes qui atteignent 6,9 M\$.

L'actif de la coopérative financière s'établit à 738 M\$, une hausse de 8,4 % par rapport à l'an passé. Ces résultats, selon ses dirigeants, sont notamment attribuables à la gestion saine et prudente de la Caisse ainsi qu'à la qualité des produits et des services qui sont offerts.

Non seulement la Caisse atteint des performances exceptionnelles, mais elle se distingue au niveau de la satisfaction de la clientèle. En 2014, les clients mystères qui ont visité la Caisse ont confirmé une maîtrise de ces standards de l'ordre de 84 %. Quant au pourcentage de membres sondés qui se sont dits « très satisfaits » ou « satisfaits », il s'est élevé 94,5 %. De ce nombre, ce sont 60 % qui se sont dits prêts à recommander la Caisse et son équipe d'experts à leurs proches, parents et amis.

Implication de la Caisse à différents moments de la vie financière.

Pour la Jeunesse, assure un service de caisse scolaire, offre des activités éducatives auprès des jeunes des écoles secondaires du territoire (budget, crédit, coopération), octroie des bourses d'études jeunesse et un employé, en caisse, totalement dédié à cela, pour les accompagner.



MM. Claude Lefebvre, président du conseil, Clément Forgues, administrateur, et son épouse, M. Émile Loranger, maire de L'Ancienne-Lorette et la conseillère municipale et ex-employée de la Caisse, Mme Sylvie Falardeau.

Pour la Famille, conférence financière d'information sur l'acquisition d'une première maison, partenaires à des activités comme : défilé des pères Noël, Festival Lorettain, Festival des neiges, Summerfest et Iron fest, appui dans les sports tels que l'association de soccer Mistral et les écoles lors des galas de reconnaissance et colloque d'information

sur le transfert intergénérationnel pour les chefs d'entreprise et leurs enfants.

Pour les retraités et aînés, appuis aux paroisses L'Ancienne-Lorette avec les concerts des Hauts-Clochers et Saint-Martin de Val-Bélair avec les travaux de réfection majeurs en 2014, soutient aussi les clubs d'Âge

d'Or, le sport et la culture orchestré par différents groupes tel que les clubs de pétanque et les comités de loisirs des résidences de personnes retraitées. En plus, des ateliers d'information sur la prévention sur la fraude et les pratiques sécuritaires ont été tenus. ■



Des membres du personnel de la Caisse ont su assurer un accueil des plus chaleureux.



Le directeur général de la Caisse, M. Renaud Audet, et le président du conseil, M. Claude Lefebvre, ont remis cinq prix de présence de 100 \$.



Une vue de l'assemblée et des dirigeants.



234 personnes ont participé aux délibérations de l'assemblée annuelle.

Le maire Loranger donne un appui inconditionnel à la candidate Nathalie D'Amours

(YG) L'ex-présidente de l'Association des éducatrices en milieu familial, Nathalie D'Amours, va se présenter à l'investiture pour le Parti conservateur du Canada dans la circonscription de Louis-Saint-Laurent.

Celle qui est aussi présidente de Baseball Val-Bélair-Ancienne-Lorette, depuis quelques années, devra maintenant affronter dans une course à l'investiture l'ancien député caquiste Gérard Deltell, qui se présente également pour le Parti conservateur. L'élection de l'ancien député ne risque pas d'être un long fleuve tranquille. Pour le moment, la bataille se situe au niveau de la vente de cartes de membres pour pouvoir voter pour son candidat à l'investiture.

Mme D'Amours vient cependant d'avoir un appui de taille puisque le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger, a décidé de l'appuyer entièrement et inconditionnellement. Le maire, qui semble retrouver toute sa fougue électorale lorsqu'il confirme son appui à sa candidate, ne semble pas avoir

bien des atomes crochus avec le candidat provenant des rangs caquistes. « Pour moi, Nathalie est une autre Josée Verner. Elle représenterait vraiment son comté au sein du gouvernement conservateur. Elle serait très à l'écoute de ses citoyens, comme le fut Mme Verner. Sincèrement, je n'avais jamais vu un ou une députée générer autant de réalisations concrètes et de résultats tangibles dans notre milieu. Mme D'Amours a, elle aussi, sa façon de travailler, mais elle a toutes les qualités d'une vraie députée très représentative et travaillant très fort pour ses électeurs. Elle a tout ce qu'il faut pour suivre les traces de Josée », affirme M. Loranger.

« C'est une femme avant tout positive et constructive, et si sa candidature est retenue par le Parti conservateur, ce sera vraiment le meilleur choix dans le comté, et ce, malgré toute autre candidature tape à l'œil. Elle va livrer de bons résultats pour l'ensemble des citoyens du comté de Louis-Saint-Laurent, ça ne fait aucun doute dans mon esprit », termine M. Loranger. ■



Le maire de L'Ancienne-Lorette, M. Émile Loranger, a offert un appui inconditionnel à sa candidate, Mme Nathalie D'Amours. Il l'a d'ailleurs démontré de façon significative en se faisant photographier devant l'hôtel de ville. Le message est clair.

Le projet Tricot Graffiti du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette officiellement lancé

(YG) En 2015 les Cercles de Fermières (CFQ) fêtent leur 100^e anniversaire. Et ils soulignent cet événement par le biais du tricot-graffiti, qui est l'art du tricot pour recouvrir le mobilier urbain. Le Cercle de L'Ancienne-Lorette a présenté récemment le sien dans le parc de la bibliothèque.

La Ville de L'Ancienne-Lorette appuie le projet Tricot Graffiti du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette, rappelle la conseillère municipale, Mme Sylvie Papillon. Il s'intègre dans les célébrations du 100^e anniversaire du Cercle et sera effectué dans plusieurs municipalités du Québec ce printemps.

« L'activité phare de cette programmation du centenaire sera certainement l'événement Tricot graffiti, auquel partici-

peront tous les Cercles. Tout l'été, dans près de 650 municipalités, arbres, lampadaires et autres seront transformés pour le plaisir des passants. » Peut-on lire sur le site Internet du Cercle de fermières. ■



Des membres du conseil d'administration du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette, Mmes Sylvie Langevin, présidente par intérim, Clémence Lessard, secrétaire-trésorière, Christiane Charest, conseillère Comité Arts textiles et Francine Fiset, conseillère Comité communications et recrutement. Elles étaient accompagnées de Mmes Sylvie Papillon, représentante de M. Émile Loranger et Jeanne D'Arc Brière, représentante de M. Éric Caire, député de La Peltre.



Les membres du Cercle de Fermières de L'Ancienne-Lorette se sont emparés du parc de la bibliothèque.

Le Centre sportif multifonctionnel de L'Ancienne-Lorette accueille des familles du Pignon Bleu

(YG) Le propriétaire et membre du conseil d'administration Centre sportif multifonctionnel de L'Ancienne-Lorette, M. Marc Drolet, accueillait récemment une trentaine de jeunes, âgés entre six et douze ans, faisant partie de la clientèle du Pignon Bleu pour leur faire profiter des installations du centre. Quatre écoles du centre-ville de Québec sont parrainées par le Pignon Bleu.

Pour l'événement, le centre Durocher a été mis à contribution pour le prêt d'une trentaine de paires de patins. Ils ont ainsi pu profiter d'une heure de glace pour eux seuls pour faire du patinage libre. Cinq jeunes des Sentinelles de l'Aide de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette ont supporté l'activité. Pour M. Drolet, membre du conseil d'administration de l'organisme, la possibilité de donner un peu de bonheur à ces enfants représentait une belle récompense. L'an prochain, il envisage d'inviter les jeunes des quatre écoles visées par le Pignon Bleu. ■



Le propriétaire et membre du conseil d'administration Centre sportif multifonctionnel de L'Ancienne-Lorette, M. Marc Drolet, accueillait récemment une trentaine de jeunes, âgés entre six et douze ans.

Les Œuvres Jean Lafrance participent à la grande cueillette d'objets le 22 mai au Collège de Champigny

(YG) Les Œuvres Jean Lafrance participeront à la grande cueillette d'objets tels que meubles et vêtements au Collège de Champigny le 22 mai pour aider le comptoir Emmaüs. En aidant le comptoir Emmaüs, vous aiderez également les Œuvres. L'événement aura donc lieu le vendredi 22 mai de 8 h à 9 h 30 et de 16 h à 17 h 30. ■



SERGE MAINGUY
Courtier immobilier

VOUS VOULEZ DE L'ACTION, CONTACTEZ-MOI! JE VENDS!

Vous voulez vendre?

ÉVALUATION MARCHANDE GRATUITE

Serge MAINGUY
Courtier immobilier | Service bilingue

COMMISSION NÉGOCIABLE
418 564-6305 • www.sergemainguy.com



ALEXANDRA MAINGUY
Courtier immobilier résidentiel



RE/MAX
RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
418 627-3120
www.remax-quebec.com



Tranquill-T
RE/MAX

Catherine Petitclerc obtient un trophée et une médaille de service

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

C'est lors du congrès annuel des Maîtres photographes du Québec, qui avait lieu récemment à Bécancour, que Catherine Petitclerc, a récolté trophée et mentions avec ses six œuvres présentées en compétition. Lors de la soirée du banquet, sa pièce La marée basse a remporté le trophée dans la catégorie défi créatif, choix du public. Une mention de mérite a également été accordée à cette pièce. Les cinq autres œuvres de Catherine inscrites à la compétition ont toutes capté l'attention des juges, ont obtenu des rubans de mérite et, étaient en nomination pour obtention d'un trophée. Durant cette même soirée, elle obtient aussi la médaille d'or pour service rendu à la profession. ■



La marée basse, la photo qui lui a permis de remporter le trophée.

De nouvelles propriétaires vous accueillent chez Beauté Continuelle

(YG) Après 25 ans à la tête de Beauté Continuelle, Mme Véronique Jobidon vient de vendre son salon à Mmes Isabelle Blais et Barbara Drolet. Elle demeurera toutefois au sein de l'équipe pour une certaine période. Après

quelques mois, les deux nouvelles copropriétaires sont très satisfaites de leur acquisition. Elles ont rénové tout l'intérieur de leur local. Elles demeurent à l'affût des nouveautés et des tendances du domaine. ■



Mmes Véronique Jobidon, électrolyste et massothérapeute, Isabelle Blais et Barbara Drolet, copropriétaires.

Les Grands Enfants vous présentent L'Oratorio de Noël de Michel Tremblay

(YG) Pour la seconde production de leur 25^e saison, Les Grands Enfants renouent avec le théâtre québécois au centre communautaire de L'Ancienne-Lorette le 15 mai prochain. Après les succès obtenus avec Le Gars de Québec en 1994, Les Belles-Sœurs en 2006 et Les Héros de mon enfance en 2012, les GE repartent à la rencontre de Michel Tremblay en 2015 avec L'Oratorio de Noël. Ce dernier opus du célèbre auteur fit fureur chez Duceppe il y a 3 ans. « Jouer du Tremblay, c'est toujours un bonheur assuré », estime la troupe de L'Ancienne-Lorette.

L'Oratorio de Noël, c'est une incursion dans la tête d'un homme, Noël, qui, voyant poindre la fin de sa vie, met ses comptes à jour avec sa famille. Écoutons le metteur en scène, Sylvain Perron, en dire quelques mots: « L'Oratorio de Noël, c'est un combat entre la vie et l'oubli. Le champ de bataille est une chambre d'hôpital et les armes, les souvenirs, les réflexions, les émotions qui attaquent et résonnent de tous les côtés, à tout moment, sans suite logique. » Pour plus d'information : www.lesgrandsenfants.com ou 418 871-8402. ■



La distribution de la pièce L'Oratorio de Noël.

Les œuvres des citoyens s'exposent à la maison de la culture!

(YG) Du 6 au 31 mai, les élèves des cours artistiques offerts par le Service des loisirs de la Ville de L'Ancienne-Lorette exposeront leurs œuvres à la maison de la culture. Pour une quatrième année consécutive, l'exposition Nos élèves s'exposent! donne l'opportunité aux élèves de montrer leur talent à la population. Le vernissage aura lieu le vendredi 7 mai, de 17 h à 19 h.

L'exposition met en vedette les travaux effectués par les citoyens des neuf groupes dans le cadre des cours suivants : À la découverte des arts – 7 à 12 ans, Créer avec Adé – 4 à 6 ans, Spatule et modelage - adultes, Composition artistique - adultes, À la découverte du «scrapbooking» - adultes, Peinture sur bois - adultes et Peinture à l'huile et à l'acrylique - adultes. Les professeurs responsables de ces activités sont Maude Lepage, Adéline Germain, Hélène Beauchesne Bédard, Linda Roberge, Manon L'Hérault et Joanne St-Cyr. Les citoyens qui désirent visiter la maison de la culture peuvent le faire aux nouvelles heures d'ouverture suivantes : mercredi au vendredi, de 13 h à 20 h, samedi et dimanche, de 10 h à 16 h. ■

Dr Marc Thériault



Attention, dentisterie conservatrice demandée!

Je profite de cette chronique pour vous présenter une merveille technologique encore trop méconnue du public, le CEREC.

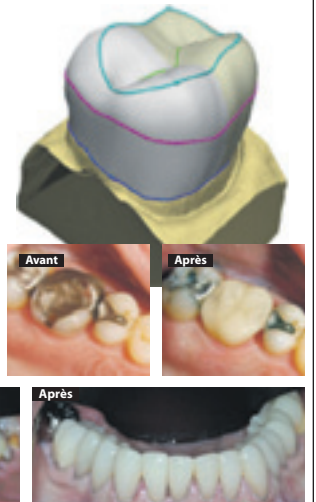
Le CEREC est un appareil qui a complètement révolutionné la profession dentaire. Il s'agit d'un ordinateur qui permet de prendre une empreinte optique, de dessiner une dent et via son centre d'usinage, de fabriquer directement la restauration en céramique. Cet outil de travail extraordinaire permet de faire la préparation, la conception, l'usinage et la mise en bouche de une voire plusieurs dents parfaitement ajustées et ce, en une seule séance. Notre objectif est donc de sensibiliser les gens qui auraient besoin de restauration de qualité à ce qui se fait de mieux au monde comme restauration soit la CÉRAMIQUE.

Les principaux avantages des restaurations en céramique CEREC

- Conception de restauration en céramique en une séance
- Une séance, une anesthésie
- Ne nécessite pas de temporaire
- Pas d'empreintes avec des pâtes
- Rapide
- Très esthétique (le matériel qui ressemble le plus à l'email naturel)
- Conservateur (permet de conserver un maximum d'email sain)
- Biocompatible (ne crée pas d'allergie)
- Très résistant
- Confortable
- Durabilité irréprochable
- Sans métal
- Économique
- Accessible à tous

Le CEREC a changé ma profession de dentiste et je suis particulièrement heureux et fier de pouvoir partager ce bonheur quotidien avec mes patients. La première fois où j'ai utilisé cette technologie en 2002, je me suis dit **WOW!** Encore aujourd'hui, la seule chose qui me vient en tête après chaque restauration en céramique CEREC, c'est encore **WOW!** Comme professionnel dentaire, je suis toujours émerveillé de voir à quel point cette technologie rend un service aux gens. C'est officiel, on peut maintenant affirmer que la machine est au service du dentiste et du patient.

Si vous avez des questions ou si vous désirez une évaluation personnalisée, il nous fera le plus grand plaisir de vous recevoir à notre centre dentaire.



Centre dentaire Thériault
santé • beauté • confort

418.871.3535
Dr Marc Thériault

Venez nous rencontrer au 6385, boulevard Wilfrid-Hamel, suite 202
coin Notre-Dame à L'Ancienne-Lorette, 2^e étage, au dessus du Jean Coutu



Le Club Richelieu remet 113 000 \$ à la Fondation Québec Philanthrope

(YG) Le Club Richelieu Québec Ancienne-Lorette a remis récemment un montant de 113 000 \$, s'ajoutant au montant de 27 000 \$, versé précédemment, à la Fondation Québec Philanthrope. Ce montant vient du Club Richelieu Québec qui a cessé ses activités pour s'unir au Club Ancienne-Lorette.

« Nous sommes un organisme philanthropique qui regroupe des dons, petits et grands, dans un fonds permanent afin de répondre aux besoins présents et futurs de notre collectivité. La Fondation regroupe plus de 550 fonds dédiés, selon les choix des créateurs de fonds, à des organismes des secteurs ca-

ritatifs, humanitaires ou culturels et nous remettons annuellement plus d'un million de dollars en aide financière à des organismes d'ici et d'ailleurs au Québec ou dans le monde », explique Mme Nataly Rae, directrice générale de la Fondation.

En fait, le Club verse 140 000 \$ à la Fondation et celle-ci effectue des placements qui rapportent de l'intérêt annuel. Le Club Richelieu pourra ainsi redistribuer, s'il le désire, ce montant aux organismes à qui il vient en aide. ■



MM. Marcel Pageau, Yvon Dorval, membres Richelieu, et le conseiller municipal de L'Ancienne-Lorette, M. Gaétan Pageau.



Mme Nataly Rae et les membres du Club Richelieu lors d'un récent souper mensuel de l'organisme.

L'Équipe Morin s'agrandît

(YG) C'est en 2008, que Claudia Morin, bachelière en Relations industrielles et résidente de L'Ancienne-Lorette a débuté en immobilier à la suite d'une réorientation de carrière. Après quelques années de franc succès, sa fille Raphaëlle qui venait de terminer ses études en Business au Collège St-Laurence, se joint à elle, dans un premier temps à titre d'adjointe, pour ensuite devenir à son tour courtier immobilier formant ainsi équipe avec sa mère.



Lors du Gala des Max/IMM 2015, Claudia Morin a reçu deux mentions prestigieuses.

En mars 2014, Claudia Morin engage une adjointe administrative à temps plein, Mme Salwa Rouichi. Un an plus tard, en mars 2015, se joint à l'équipe un autre courtier, Olivier Beaudoin qui, en plus de sa formation en immobilier, a étudié comme conseiller en assurances et services financiers. « Je crois sincèrement que ce qui fait notre succès est notre professionnalisme, notre honnêteté irréprochable et notre côté humain très développé », assure Mme Morin.

Lors du Gala des Max/IMM 2015, Claudia Morin a reçu deux mentions prestigieuses. Elle a reçu le trophée Club Prestige et a fait son entrée au Temple de la renommée RE/MAX. Ce qui signifie qu'elle s'est illustrée parmi l'élite de l'industrie immobilière et qu'elle a réalisé un volume de vente exceptionnel depuis le début de sa carrière. ■



Raphaëlle Morin, Olivier Beaudoin et Claudia Morin.

La pharmacie C. Roby, V. Lambert et M. Néron célèbre son 50^e anniversaire !

(YG) Les pharmaciens Christian Roby, Véronique Lambert et Mélanie Néron soulignent les 50 ans d'implantation de leur pharmacie à L'Ancienne-Lorette. Propriétaire depuis 2002, M. Roby quitte cette année en laissant une relève assurée. Les 50 ans de vie de cette pharmacie auront été une belle histoire de transitions entre les générations.

Émile Cantin, résident de L'Ancienne-Lorette, fonde sa pharmacie. Il s'associe avec Denis Labrecque en 1971, relation qui dure jusqu'à la retraite de M. Cantin, en 1995. MM. Cantin et Labrecque seront des membres fondateurs de la bannière Uniprix en 1977.

Après deux déménagements, plusieurs agrandissements et rénovations, la pharmacie d'origine de 600 pieds carrés en occupe maintenant plus de 8 000. ■

Rappelons que c'est en 1965, que Charles-



Les propriétaires, anciens et actuels, de la pharmacie ont trinqué à la santé du 50^e anniversaire.

RESTAURANT
TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -

12 ANS MERCI!

FESTIVAL PÂTES

CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES

25 combinaisons possibles !
4 choix de pâtes, 7 choix de sauces.

DU DIMANCHE AU JEUDI, DÈS 16 H,
SAUF LES JOURS DE FÊTE.

12\$

TUSCANOS CLUB VIP

Devenez membre du Club VIP TUSCANOS et profitez de nombreuses promotions !
(Consultez les détails et inscrivez-vous GRATUITEMENT sur notre site Internet)

SPÉCIALITÉS MAISON

PÂTES • PIZZAS • VEAU

DÉJEUNERS *Fruités* TOUS LES JOURS, JUSQU'À 14 H !

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

le JOURNAL de L'Ancienne-Lorette

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correcteur :
Jacques Bélanger

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Photographe :
Martin Martel

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Juin/Juillet 2015

DATE DE TOMBÉE

20 mai 2015

L'Escadron 921 remporte deux médailles d'or

(YG) Les cadets Florence Fillion, Gabriel-Alexandre Champagne, Elie Drouin, Ariane Bélanger et Olivier Champagne, de l'Escadron 921 L'Ancienne-Lorette, ont remporté une médaille d'or, dans la catégorie d'équipe pour le tir debout, lors du championnat provincial de tir à la carabine à air comprimé des cadets, qui s'est tenu récemment au camp des cadets de Valcartier. Leurs médailles, ainsi que le trophée confirmant leur titre, leur ont été remis par M. Gérard Michaud, représentant de la Fédération québécoise de tir. De plus, notons que Florence Fillion a également remporté la médaille d'or pour la compétition de tir couché, catégorie ouverte (12-18 ans). Enfin, la cadette Ariane Bélanger s'est qualifiée pour le championnat national.



L'équipe et l'entraîneur de l'Escadron 921 L'Ancienne-Lorette, en compagnie de M. Gérard Michaud, représentant de la Fédération québécoise de tir.



La cadette Florence Fillion (au centre), en compagnie de M. Germain Poitras, président de la Ligue navale du Canada, Division du Québec.

Le trophée de la Fédération québécoise de tir est remis à la meilleure équipe lors de la compétition de tir debout. Afin de mériter cet honneur, les cadets de l'Escadron 921 se sont classés premiers parmi les meilleures équipes dans cette catégorie, grâce aux résultats combinés des quatre meilleurs tireurs de l'équipe lors de leur épreuve de tir couché. Ils ont accumulé un total de 590 points sur une possibilité de 800. ■

La maison des jeunes Le Repère reçoit les membres du Club Lions

(YG) La maison des jeunes Le Repère de L'Ancienne-Lorette avait invité récemment les membres du Club Lions Québec L'Ancienne-Lorette à un super-spaghetti préparé et servi par ces jeunes. Il était réconfortant de les voir s'amuser, échanger et parler de tout et de rien avec les membres, dont deux handicapés visuels membres Lions. C'était aussi un geste de solidarité pour le travail fait par les intervenants auprès de ces jeunes. ■



Les jeunes de la maison Le Repère ont reçu les membres du Club Lions.

Le Journal de L'Ancienne-Lorette au cœur de sa communauté

(YG) Le Journal de L'Ancienne-Lorette contribue à faire reconnaître le bénévolat et l'entraide dans sa communauté. Toutes les organisations communautaires et sportives sont invitées à nous faire part de leurs nouvelles exclusives et positives et peuvent nous faire parvenir une

photo de groupe illustrant un événement auquel elles ont participé. Ce mois-ci, votre journal a mis en valeur 22 entreprises, ce qui démontre une présence tangible au cœur de la communauté. ■

Tirage :
14 000 exemplaires

Distribution
résidentielle



12 481 exemplaires

Distribution
commerciale



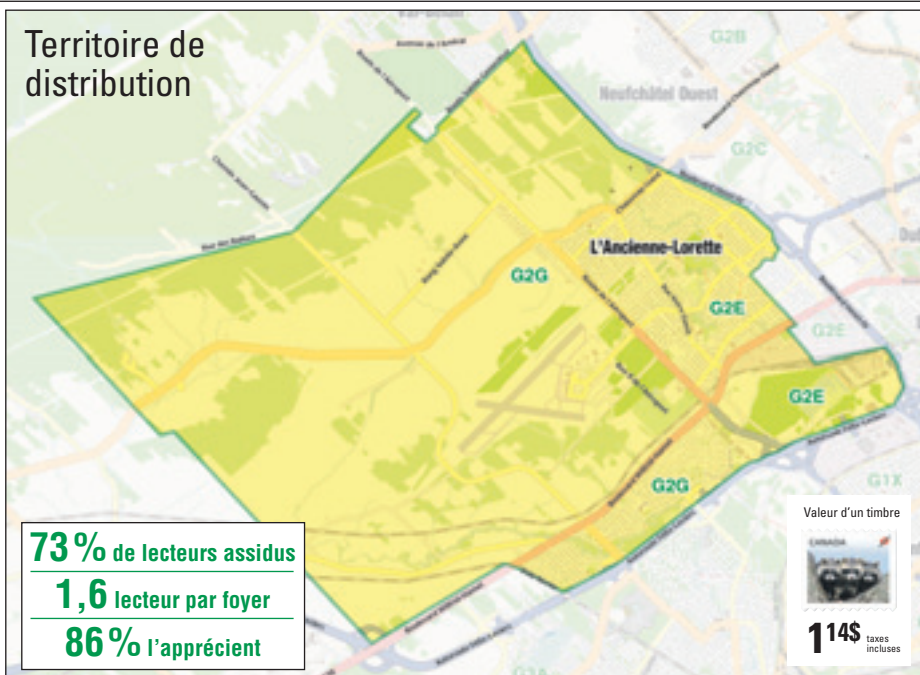
694 exemplaires

Présentoirs



825 exemplaires

Territoire de
distribution



73% de lecteurs assidus
1,6 lecteur par foyer
86% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**

www.legermarketing.co

Vous ne recevez pas votre exemplaire du Journal de L'Ancienne-Lorette ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du Journal de L'Ancienne-Lorette livré à votre domicile dans un sac réservé à cet effet de PubliSoc ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journ-al.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Membre du réseau **Le Fenêtrier** Isothermic

duoportesfenetres.com *Déjà 25 ans!*

JUSQU'À 20%* CRÉDIT D'IMPÔT LOGIRÉNOV

« VOTRE DEMEURE MÉRITE LE MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE! »

*Référez-vous à un conseiller pour obtenir tous les détails sur le programme LogiRénov.

ESTIMATION GRATUITE

Rive Sud
4475, boul. de la Rive-Sud
Lévis
418 835-6263

Rive Nord
1727, de l'Aéroport
L'Ancienne Lorette
418 872-1527



Les membres de l'AGAAL, réunis en assemblée générale, ont élu un nouveau conseil d'administration.

L'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette se choisit un nouveau conseil d'administration pour l'année 2015

(YG) Au cours de sa récente assemblée annuelle, les membres de l'Association des gens d'affaires de L'Ancienne-Lorette (AGAAL) ont procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration pour la prochaine année. Sept membres composeront ce tout nouveau groupe. ■



*Les commerçants lorettains...
des gens passionnés !*

Moi, j'achète chez  moi !

Restaurant



Vincent
Bérubé,
président



**LA CAGE
AUX SPORTS**

6476, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
G2E 2J1 418 872-3000

Notaires



Me Ginette
Nadeau,
secrétaire



Nadeau Argouin Notaires S.E.N.C.
NOTAIRES ET CONSEILLÈRES JURIDIQUES

250-1866, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
G2E 2C8 418 872-2929

Imprimerie



Marc-Antoine
Hébert,
vice-président



**IMPRIMERIE
GAÉTAN
HÉBERT**

6216, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
G2E 2H7 418 872-4741

Services financiers



Mario
Dubé,
Trésorier



**Groupe
Investors**

815, boulevard Lebourgneuf, bureau 500
Québec G2J 0C1 418 626-1994

Communication & Marketing



Patricia
Côté,
administratrice



13688, rue Saint-Jacques, L'Ancienne-Lorette
G2E 2X1 418 634-0050

Hôtel



Sylvie
Beaulieu,
administratrice



Cofortel

6500, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
G2E 2J1 418 877-4777

Communication & Marketing



René
Déry,
administrateur



Résultat@ts

1672, De Courtrai, L'Ancienne-Lorette
418 576-8721

Pour figurer dans la chronique *Les commerçants lorettains: des gens passionnés !* vous devez être membre en règle de l'AGAAL. Écrivez par M. Hugo Bonin, tous les membres de l'AGAAL verront leur photo et leurs coordonnées publiées en raison de huit par parution, Quant à la date de parution, le tirage de l'ordre de celle-ci se fera au sort. Pour adhésion : M. Hugo Bonin au 418 871-5218.



Les complexes funéraires

SYLVIO MARCEAU

Québec – Charlesbourg – L'Ancienne-Lorette

Célébrer la vie avec
respect et dignité !

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 522-5212
www.dignitequebec.com




AUTRES ADRESSES :
224, St-Vallier Ouest, Québec
15015, boul. Henri-Bourassa, Québec

La Caisse invite ses membres à se sucrer le bec!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les membres de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien étaient invités récemment à vivre une expérience de cabane à sucre mobile dans le stationnement de la Caisse à Val-Bélair. Les membres de la Caisse ont beaucoup apprécié cet événement unique et de saison. En effet, il faisait juste assez froid pour que la tire prenne bien sur la neige.

« Cet événement fait partie de ce que nous appelons les Avantages membres Desjardins, lancés en 2014, qui permettent aux membres de bénéficier de nombreux avantages. Que ce soit des économies sur vos produits financiers, des services d'assistance gratuits, des rabais chez des marchands ou des privilèges VIP, chaque membre y trouvera son intérêt », explique Mme Mélanie Brassard, responsable des communications, des partenariats et des événements. ■



Il n'y a pas d'âge pour profiter du moment pour se sucrer le bec!



Le directeur général de la Caisse, M. Renaud Audet, et une partie de l'équipe de la Caisse présente sur les lieux.



Une autre partie de l'équipe de la Caisse qui a participé à cet événement.



TOITURE AMP

SOUMISSION GRATUITE

QUALITÉ ET PROPRETÉ

Spécialistes du bardeau

418 802-1974

NOUVEAU



Haut-Saint-Maurice #SIA : 20234280

NOUVEAU



Saint-Jacques #SIA : 23441936

NOUVEAU



Aéroport #SIA : 26703385

NOUVEAU



St-Cyrille #SIA : 20639502



1^{er} RE/MAX CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Dave Pouliot inc.
Courtier immobilier

418 682-7000

**Faites-moi confiance et
votre propriété sera VENDUE**



Le service, la qualité, la fraîcheur et bien plus...

C'est ce que vous retrouverez chez nous.



Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 21 h – Samedi et dimanche de 8 h à 19 h

SPÉCIAUX du 1^{er} au 7 mai inclusivement. **Et plusieurs autres en magasin.**



Le homard vivant de la Gaspésie est de retour !!



Bonne fête à toutes les mamans du monde!



Une seule adresse :

1988, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette
418 872-7987

SPÉCIALITÉS

Fruits et légumes frais
Charcuterie – Fromagerie
Boucherie – Boulangerie
Produits biologiques
Épicerie fine

SERVICE

TRAITEUR

Parfait pour : 5 à 7, party, mariage, réunion d'affaires, anniversaire ou pour un après funérailles.

Le service traiteur vous offre des menus pour toutes les occasions.

Voir les détails en magasin ou sur notre site web :

WWW.LACORNEDABONDANCE.CA

Nous vous invitons à vous joindre à nous sur

facebook

Communiquez avec
M.Olivier Kelly



Responsable du Service Traiteur

Au 418 264-0409

Courriel : traiteur@lacornedabondance.ca

www.lacornedabondance.ca



L'exposition printanière à L'Artdoise accueille des artistes de la Haute-Saint-Charles

(YG) À l'occasion du vernissage de l'exposition printanière à la salle L'Artdoise, le député de La Peltrie, M. Éric Caire, présente les œuvres de trois membres de la Société artistique de la Haute-Saint-Charles. Les artistes qui présenteront leurs œuvres sont M. Rémy Vallières, président de la SAHSC, Mmes Nathalie Chabot et Nicole Fraser.

« C'est un grand honneur pour nous de présenter les œuvres d'artistes membres de la Société artistique de la Haute-Saint-Charles. La circonscription de La Peltrie regorge d'artistes amateurs qui ne cessent de nous étonner par leur talent. Nous sommes très heureux de ce nouveau partenariat avec la Société artistique dont plusieurs artistes qui résident dans la circonscription sont membres »,

mentionne Éric Caire, député de La Peltrie. Rappelons que la salle L'Artdoise, est une initiative du député Éric Caire et des membres de son équipe du bureau de circonscription. Cette salle accueille, depuis octobre 2008, des artistes de La Peltrie et vise à promouvoir les talents artistiques des résidents de la circonscription de La Peltrie. Près d'une centaine d'artistes ont exposé à L'Artdoise depuis son ouverture. Directement située au bureau de circonscription, les citoyens peuvent admirer les œuvres de nos artistes locaux.

L'exposition se déroule jusqu'au 29 mai, à la salle L'Artdoise, située au 5121, boulevard Chauveau Ouest, bureau 201, de 9 h à 16 h ou sur rendez-vous en composant le 418 877-5260. ■



Mme Nicole Fraser et le député de La Peltrie, M. Éric Caire, devant une œuvre de l'artiste.



MM. Éric Caire, député de La Peltrie, Rémy Vallières, président de la Société artistique de la Haute-Saint-Charles, Mmes Nicole Fraser et Nathalie Chabot.



Mme Nathalie Chabot et le député de La Peltrie devant quelques-unes des œuvres de l'artiste.

NOUVELLE SUCCURSALE
SALLE DE MONTRE
À QUÉBEC
 Coin boul. Hamel et Henri-IV



Vitrerie Global
RBQ 8277-4852-46

QUÉBEC
 5050, boul. Wilfrid-Hamel
 suite 120, Québec G2E 5X5
418 955-4949

LÉVIS
 132, Côte du Passage
 Lévis G6V 5S9
418 837-4949

Sans frais :
1 866 937-4949

- Verres clairs et imprimés
- Miroirs sur mesure
- Douches en verre sur mesure
- Pièces de portes & fenêtres
- Plastiques de tous genres
- Réparation de moustiquaire
- Vitres de foyer
- Celliers en verre sur mesure






REMPLACEMENT
DE VITRES THERMOS
BUÉES



Barbara, Véronique, Isabelle.

Bonne fêtes des mères!

Nous arrivons tout juste de congrès la tête remplie d'idées et motivées à ne vous offrir que le meilleur.

Le printemps, cette belle période annonçant par le fait même la fête de la plus merveilleuse de toute... **que lui offrir de mieux qu'un certificat cadeau de la beauté continuelle pour la gâter à sa juste valeur.**

D'ici le 9 mai, profitez de la chance de gagner un sac cadeau de la Beauté Continuelle d'une valeur de 350 \$ avec tout achat de produit et service incluant les certificats.

Qui sait, se sera peut-être vous. Notre maman mérite ce qu'il y a de mieux.

Profitez-en pour vous offrir vous aussi un service de qualité haut de gamme.

Bonne fête à vous toutes, femmes d'exception!

POUR SE SENTIR BIEN

TOUT SIMPLEMENT...



LA BEAUTÉ
CONTINUELLE
pour elle et lui

- COIFFURE
- ESTHÉTIQUE
- ÉLECTROLYSE
- MASSOTHÉRAPIE

418.877.6712

1822, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
www.electrolyse.aeeq.ca/lbc

Pour elle et lui

Travailler + étudier OUI C'EST POSSIBLE!

Étudie en ligne à partir de chez toi, grâce à nos formations en classe virtuelle avec horaires adaptés aux travailleurs. Questions, explications, échanges, cours animés par des enseignants, c'est comme si tu y étais!

COLLÈGE O'SULLIVAN DE QUÉBEC EN LIGNE



PROGRAMMES RECONNUS OFFERTS EN LIGNE

Admissibles à l'aide financière aux études

ASSURANCE

- Assurance et sécurité financière (1 session)
- Assurance de dommages des particuliers et expertise en sinistres (2 sessions)

INFORMATIQUE

- Réseautique (3 sessions)
- Développement web (2 sessions)

ADMINISTRATION

- MFT* en bureautique (3 sessions)

* Module de formation technique



Formation
synchrone
en ligne



Horaire
de soir*

POUR PLUS D'INFORMATION:

418 529-3355

1 866 944-9044

osullivan-quebec.qc.ca

suivez nous sur



SERVICES AUX TRAVAILLEURS ET ENTREPRISES



VOUS AVEZ DES
BESOINS SPÉCIFIQUES
POUR VOUS-MÊME
OU VOS EMPLOYÉS?

PERFECTIONNEMENT SUR MESURE O'SULLIVAN VOUS OFFRE

DES FORMATIONS À LA CARTE

DES PROGRAMMES SUR MESURE

**INFORMEZ-VOUS
DÈS AUJOURD'HUI!**

Isabelle Plante
418 529-3355



Le Gala de la Fondation Airmedic 2015 rapporte 70 000 \$

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le 3^e gala de la Fondation Airmedic, présidée par Mme Stéphanie Huot, également directrice de GoHelico, une société sœur du Complexe Capitale Hélicoptère, a accueilli 700 convives et permis d'amasser 70 000 \$.

Cette somme permettra d'aider les enfants malades qui vivent en région éloignée afin qu'ils puissent accéder aux soins spécialisés dont ils ont besoin en facilitant le transport vers les hôpitaux pédiatriques et l'hébergement des parents.

Animé par Guillaume Lemay-Thivierge, l'événement s'est tenu pour une deuxième année consécutive au Complexe Capitale Hélicoptère. On y a présenté un spectacle inédit avec des artistes invités tels que Rémy Chassé, Mario Pelchat et The Lost Fingers.

Rappelons que la Fondation aide les familles dans le besoin en organisant les transports vers les lieux de traitements et les hébergements. De plus, elle soutient les familles dans tout ce qu'implique l'hospitalisation d'un enfant loin de son lieu de résidence. Son objectif : permettre aux enfants d'être accompagnés de leurs parents tout au long du processus de guérison. ■



Photo Sylvie Charest

M. Stephan Huot, président du Groupe Huot, Mme Stéphanie Huot, présidente de la Fondation Airmedic et M. Guillaume Lemay-Thivierge, animateur de la soirée.

Un nouveau finissant pour le Club de patinage sportif de L'Ancienne-Lorette

(YG) Le Club de patinage sportif de L'Ancienne-Lorette désire souligner que Mathis O'Farrell vient d'obtenir l'écusson 7+, soit le niveau le plus avancé au patin sportif. Une plaque soulignant ses efforts lui a été remise récemment lors de la fête d'hiver de l'organisme. Le Club de patinage sportif vise l'apprentissage et le perfectionnement des techniques de patin dans le but d'améliorer les habiletés des jeunes par la pratique des sports de glace. Il compte plus de 200 membres. ■



Éric Grenier, Mathis O'Farrell et Haïna Denissio-Courtois.

L'Uniprix de L'Ancienne-Lorette connaît un franc succès de sa cabane à sucre

(YG) Uniprix Roby, Lambert & Néron a récemment offert une cabane à sucre mobile à la population de L'Ancienne-Lorette. Ce fut un succès! Ils ont donné des centaines de bâtons de tire d'érable et il y avait de la musique pour mettre tout le monde dans l'ambiance. Il y avait environ une dizaine de personnes devant la cabane en tout temps, et ce, de 16 h à 19 h. Les propriétaires ont également souligné le 50^e anniversaire de la pharmacie et ils ont amassé 175 \$ en dons pour la FADOQ. ■



Il y avait environ une dizaine de personnes devant la cabane en tout temps, et ce, de 16 h à 19 h.

VOTRE CAISSE SE REFAIT UNE BEAUTÉ!

VOTRE CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DU PIÉMONT LAURENTIEN EFFECTUE EN CE MOMENT DES TRAVAUX AFIN DE METTRE TOUT EN ŒUVRE POUR OPTIMISER L'AMÉNAGEMENT DE SES LOCAUX.

UN PROJET AUX AVANTAGES MULTIPLES... POUR VOUS!

- Efficacité accrue
- Offre de service améliorée
- Environnement favorisant la confidentialité
- Locaux plus confortables

UNE EXPÉRIENCE REHAUSSÉE VOUS ATTEND!

Merci de votre compréhension.



**PROCHAINE
PARUTION**

Voyez en primeur le bilan et les photos de ce projet de même qu'une entrevue spéciale avec M. Renaud Audet, directeur général de la Caisse.



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Le LORETTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Not du maire

Notre situation financière



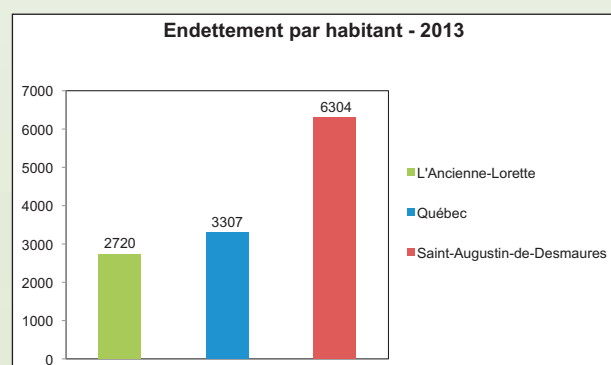
Depuis un certain temps, on entend beaucoup parler de réduction des coûts, de rationalisation et même d'austérité. Ayant moi-même appliqué ces principes à L'Ancienne-Lorette depuis mon arrivée en poste, je souscris à 100 % aux efforts du gouvernement du Québec pour couper dans les dépenses inutiles, afin d'être plus efficace et performant. Bien sûr, cette nécessité de faire

mieux est nourrie par une sensibilité collective au gaspillage que je partage entièrement.

À ce climat s'ajoutent, tout près de nous, les déboires de notre ville voisine aux prises avec deux problèmes financiers majeurs qui ont forcé cette dernière à décréter récemment une hausse de taxes de 25 %. Le premier, qui est bien réel et que nous vivons aussi, est la surfacturation imposée par la Ville de Québec pour l'agglomération. Le deuxième, quant à lui, est lié à des décisions administratives internes propres à notre voisine. C'est là où l'on se différencie.

Dans toute cette fébrilité que le contexte politique peut engendrer, il convient de se rappeler la fable « La cigale et la fourmi ». Si ailleurs la cigale a dansé, chez nous la fourmi s'est affairée à la tâche. En effet, à L'Ancienne-Lorette depuis les 30 dernières années, comme la fourmi, nous avons engrangé des surplus et rationalisé nos activités de façon à éliminer le gaspillage.

C'est ce qui fait en sorte que nous avons pu nous permettre d'effectuer une mise à niveau importante de nos infrastructures dans les dernières années tout en gardant un contrôle efficace sur notre dette. En réalité, malgré nos investissements, notre niveau d'endettement par habitant demeure bien inférieur à celui des villes de Québec et de Saint-Augustin. Ce sont même les chiffres présentés par Québec qui le disent :



Endettement par habitant – 2013

De plus, nous nous faisons un devoir d'augmenter le paiement comptant de nos immobilisations, ce qui a entre autres eu pour effet de réduire notre dette de 1,2 M\$ dans la dernière année :

Dette à la charge des contribuables*

2013	2014
21 159 178 \$	19 972 797 \$

*au 31 décembre des années indiquées

Notre priorité

Pour nous, la priorité demeure donc de régler notre litige avec l'agglomération et ainsi de récupérer les 3 M\$ payés en trop annuellement (une moyenne 600 \$ par maison). J'en ai fait un engagement personnel et c'est ce sur quoi nous travaillons.

Voici donc, en chiffres, notre situation financière en date du 31 décembre 2014 :

Le budget initial qui a été approuvé par le conseil municipal était de 27 866 000 \$.

A) Revenus :

Revenus excédentaires 1 192 292 \$

Explications des principaux écarts (revenus)

Vente de terrain	362 000 \$
Droits de mutation	380 000 \$
Revenus de taxes	95 000 \$
Amendes et pénalités	30 000 \$
Collecte sélective (recyclage)	60 000 \$
Cours (loisirs)	70 000 \$
Intérêts	65 000 \$
Revenus de subventions	100 000 \$
Autres	30 000 \$

B) Dépenses :

Dépassement des coûts réels 1 027 436 \$

Explications des principaux écarts (dépenses) :

Salaires réguliers et occasionnels incluant les bénéfices marginaux	(115 536) \$
Technologies de l'information et des télécommunications	76 992 \$
Immobilisations à même les revenus	735 501 \$
Autres dépenses de fonctionnement	330 480 \$

Surplus

Le surplus à la fin de l'exercice financier 2014 s'établit donc à **164 856 \$**. Celui-ci est grandement réduit en comparaison de ceux enregistrés dans le passé, mais cela s'explique par le choix qui a été fait d'investir davantage dans le paiement comptant des immobilisations, ce qui nous permet d'éviter d'emprunter et qui réduit la dette comme expliqué plus haut.



Nouvelle rubrique Santé et vie active

Page 14



Inscription jusqu'au 22 mai

Page 15



Distribution d'arbres le 23 mai

Page 18

JOUR FÉRIÉ

À l'occasion de la Journée nationale des Patriotes, les bureaux administratifs seront fermés le lundi 18 mai. Pour toute urgence, communiquez avec nous au 418 872-8450.

PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES

2^e versement :
Jeudi 28 mai



AVIS

Certaines périodes de bains libres sont réservées aux citoyens de L'Ancienne-Lorette. Détails en page 14.

PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL

Mardi 26 mai, 20 h

Service des loisirs

Avis important

Les périodes identifiées en rouge sont réservées aux citoyens de L'Ancienne-Lorette. Pour y avoir accès, les citoyens doivent obligatoirement présenter une **preuve de résidence avec photo**. Une preuve de résidence par famille (2 adultes et leurs enfants). D'autres périodes peuvent s'ajouter.



HORAIRE DES BAINS LIBRES

HORAIRE SUJET À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS.
CONSULTEZ LE SITE INTERNET AU WWW.LANCIENNE-LORETTE.ORG.

Bain pour tous : Enfants de 8 ans et moins accompagnés dans l'eau, d'une personne responsable de 13 ans et +

Bain pour tous : Réservé aux citoyens de L'Ancienne-Lorette

Bain en longueur : 13 ans et +

Bain familial : Bassin récréatif seulement, enfant(s) accompagné(s) d'adulte(s)

- **GRATUIT** pour tous;
- Bonnet de bain obligatoire;
- Aide flottante pour enfants non-disponible (apportez la vôtre);

INFORMATION :
418 614-1907

20 avril au 25 juin 2015

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
					14 h 15 à 15 h 30 Bain pour tous	14 h 15 à 15 h 10 Bain 50 ans et +
12 h 15 à 13 h 15 Bain pour tous	12 h 15 à 13 h 15 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 15 Bain pour tous	12 h 15 à 13 h 15 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 15 Bain pour tous	15 h 40 à 16 h 45 Bain en longueur	15 h 15 à 16 h 25 Bain pour tous
	16 h 30 à 17 h 25 Bain familial		16 h 30 à 17 h 25 Bain familial	19 h 25 à 20 h 25 Bain pour tous	19 h 15 à 20 h 50 Bain pour tous	19 h 00 à 20 h 00 Bain pour tous
20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 35 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 10 à 21 h 20 Bain en longueur

Santé et vie active

Cuisine santé

Adoptez un mode de vie sain grâce à des recettes santé savoureuses et simples à réaliser!

Carrés de pois chiches

Cette recette proposée par le CPE des Belles-Rivières vous fera découvrir les pois chiches d'une façon originale. Voilà une bonne manière d'inclure les légumineuses à votre alimentation!



Ingrédients :

1 tasse de pois chiches en boîte, rincés
½ tasse de chapelure de pain
½ tasse de jus de pomme ou d'ananas
1 oignon haché finement
½ tasse de céleri haché finement
3 c. à table d'huile

¼ de tasse de persil frais
1 œuf battu
1 c. à thé de sel
Poivre au goût
1 tasse de fromage râpé

Instructions :

- Préchauffer le four à 350 degrés.
- Au robot culinaire, hacher les pois chiches et les légumes pour obtenir une purée grossière.
- Dans un grand bol, mélanger tous les ingrédients, sauf la chapelure. Lorsque tout est bien mélangé, ajouter la chapelure.
- Répartir le mélange dans une assiette à tarte ou dans un plat en verre allant au four. Cuire environ 40 minutes.

Servir les carrés accompagnés des légumes de votre choix. Laissez aller votre créativité !

Pédibus

Le Pédibus sera de nouveau en service ce mois-ci! En plus d'encourager l'exercice physique, le Pédibus, ou autobus pédestre, est une solution de déplacement sécuritaire et écolo!

Joignez-vous à l'équipe des bénévoles pour avoir la chance d'accompagner les jeunes élèves de l'École des Hauts-Clochers à destination.



Information

Table des saines habitudes de vie
418 440-4933
coordo.shval@videotron.ca



Prenez plaisir à bouger plus
et manger mieux !

Service des loisirs

Le printemps se pointe enfin le bout du nez! La nature s'éveille, les jours allongent et un regain d'énergie se fait sentir. Sortez jouer dehors!

Roulodrome

Pour le plus grand plaisir des amateurs de planche à roulette, de patin à roues alignées et de BMX, le roulodrome est maintenant ouvert!

Parcs et aires de jeux

C'est le temps de profiter des installations qui étaient enfouies sous la neige! De nombreux modules de jeux agrémentent les parcs de L'Ancienne-Lorette.



Randonnée pédestre

Le parc de la Rivière abrite un magnifique réseau de sentiers vous permettant de profiter du grand air!

Accessibles en tout temps et gratuitement, les sentiers sont minutieusement entretenus pour que vous puissiez en profiter au maximum.

Bicyclette et patin à roues alignées

Sortez vos vélos ou chaussez vos patins et empruntez l'une des deux pistes cyclables qui sillonnent la Ville.

Courtoisie et partage de la route

Avec le retour du beau temps, la collaboration des cyclistes, piétons et automobilistes est sollicitée afin de rendre la route et les pistes cyclables sécuritaires et conviviales pour tous.

Pour un partage de la route sûr et harmonieux, les utilisateurs sont invités à faire preuve de vigilance et de courtoisie en respectant :

- la signalisation et les feux de circulation;
- la priorité des autres usagers;
- les corridors réservés;
- les obligations liées aux règles de la circulation (signaler ses intentions, ne pas suivre de trop près, etc.).



Service des loisirs



PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ 2015

Ville de L'Ancienne-Lorette

29 juin au 21 août

Un été mémorable!

Notre Programme Vacances-Été propose aux jeunes de 5 à 12 ans des vacances estivales amusantes, dans un environnement stimulant et sécuritaire!

Notre équipe dynamique et expérimentée offre une animation de qualité et un encadrement sécuritaire à travers un programme palpitant et enrichissant qui combine activités culturelles, sportives, plein air, sorties et activités spéciales!

Inscription jusqu'au 22 mai!

Inscription

Période d'inscription : 1^{er} avril au 22 mai

Modalités d'inscription : Les inscriptions se font **par Internet**, sur le site Internet de la Ville de L'Ancienne-Lorette, au **www.lancienne-lorette.org**. Des formulaires papier sont également disponibles à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, situé au 1575, rue Turmel.

Confirmation d'inscription : Les confirmations d'inscription seront retournées par la poste ou par courrier électronique au cours du mois de juin. À moins d'une circonstance exceptionnelle, aucune modification d'inscription ne sera acceptée une fois les confirmations émises.

Durée, horaire et lieu du camp de jour

NOUVEAU! Le camp de jour débute maintenant le 29 juin et se termine le 21 août.

Le service de garde des écoles est disponible durant la semaine du 22 juin et durant la semaine du 24 août.

Durée : Pour le plus grand plaisir de tous, l'été est prolongé d'une semaine!

Le Programme Vacances-Été est d'une durée de **8 semaines, du 29 juin au 21 août**. Aucune sortie n'est organisée durant la 8^e semaine.

Horaire : Lundi au vendredi, de 9 h à 16 h

Lieu :

Semaines 1 à 7 (29 juin au 14 août) : Polyvalente de L'Ancienne-Lorette (1801, rue Notre-Dame)

Semaine 8 (17 au 21 août) : École des Hauts-Clochers – Pavillon Saint-Charles (1350, rue Saint-Charles)

Service de garde

Pour vous faciliter la vie, un service de garde est offert gratuitement en matinée et en fin de journée, du lundi au vendredi.

Matin : 7 h à 9 h

Après-midi : 16 h à 18 h

Tarification

Programme Vacances-Été : Le camp de jour est offert pour tout l'été ou à la semaine.

Résident : 59 \$ par semaine

Non-résident : 100 \$ par semaine

La priorité est accordée aux résidents de la Ville de L'Ancienne-Lorette. Les non-résidents peuvent s'inscrire à compter du 1^{er} juin, à condition que des places soient disponibles.

Service de garde : Le service de garde est gratuit.

Pénalité de 10 \$ par famille, par tranche de 15 minutes, pour tout retard après 18 h.

Chandail : Vendu au coût de **10 \$**, le chandail est **obligatoire** afin de permettre une identification rapide des jeunes lors des sorties. Des échantillons sont disponibles à l'hôtel de ville pour essayage.

Modalités de paiement

Trois façons de payer :

1. Via le site de transactions en ligne de votre institution financière (Desjardins ou Banque Nationale), en ajoutant le fournisseur «Ancienne- Lorette – Loisirs» et en indiquant le numéro de référence variable fourni lors de votre inscription en ligne.

Applicable pour les inscriptions en ligne seulement.

2. Par la poste, en expédiant un chèque au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5. Le chèque doit être daté du jour de l'inscription, effectué à l'ordre de la Ville de L'Ancienne-Lorette et doit contenir le numéro de référence variable fourni lors de votre inscription en ligne ou le nom de votre enfant.

3. En personne, à l'hôtel de ville, au 1575, rue Turmel. Vous pouvez payer en argent, par paiement direct ou par chèque.

Versements : Il est possible de payer en **deux versements** si le **coût total est supérieur à 100 \$**.

1^{er} versement : le jour de l'inscription

2^e versement : au plus tard le 22 mai

Date limite : **Tous les frais d'inscription doivent être acquittés au plus tard le 22 mai.**

Modalités de remboursement

Aucun remboursement ne sera accordé après le début du camp de jour, sauf en cas de force majeure (blessure, maladie ou déménagement). Dans ce cas, une demande écrite devra être adressée à l'attention du directeur du Service des loisirs au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5.

Aucune demande de remboursement ne sera acceptée après le 21 août 2015.

Information

Tous les renseignements importants relatifs au Programme Vacances-Été sont regroupés dans le **Document d'information aux parents**, disponible dans le site Internet de la Ville de L'Ancienne-Lorette, au **www.lancienne-lorette.org**.

Des documents en version papier sont disponibles à l'hôtel de ville, à la bibliothèque Marie-Victorin et à l'Aquagym.

Pour toute question, nous vous invitons à communiquer avec nous aux coordonnées ci-dessous.

Programme Vacances-Été

418 614-1907, poste 222

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

PROGRAMME D'ASPIRANT MONITEUR

6 juillet au 14 août

Offert par le Programme Vacances-Été, le Programme d'aspirant moniteur offre la chance aux jeunes de 13 à 15 ans de découvrir l'univers de l'animation de groupe!

Inscription jusqu'au 22 mai

Faites-vite! Seulement 3 places encore disponibles!

Description du programme

Durant 6 semaines, les aspirants moniteurs seront amenés à découvrir et à exploiter leur talent en animation dans les groupes d'enfants, au moyen d'ateliers de formation, de projets spéciaux et de stages au sein d'un groupe. Le programme sera supervisé en tout temps par une responsable du camp.

Apprenez le travail d'animateur tout en vous amusant!

Admissibilité

Pour être admissibles au Programme d'aspirant moniteur, les jeunes doivent être **âgés entre 13 et 15 ans au 29 juin 2015**.

Aucune expérience d'animation n'est requise. Cependant, les participants au Programme d'aspirant moniteur doivent répondre aux critères suivants :

- Démontrer une grande motivation à participer au programme;
- Avoir le désir de s'impliquer à 100 % dans la formation;
- Être créatifs, responsables et ne pas avoir peur du ridicule.

Inscription

Période d'inscription : Inscriptions acceptées jusqu'au 22 mai.

Modalités d'inscription : Les inscriptions se font en personne, à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, situé au 1575, rue Turmel. Un formulaire devra être rempli sur place.

Confirmation d'inscription : En raison du contingentement du programme, une sélection sera effectuée parmi toutes les inscriptions reçues. Les candidats retenus auront une confirmation par téléphone d'ici la fin avril.

Durée, horaire et lieu

Durée : 6 semaines, du 6 juillet au 14 août

Horaire : Lundi au vendredi, de 9 h à 16 h

Lieu : Polyvalente de L'Ancienne-Lorette (1801, rue Notre-Dame)

Tarification

Le Programme d'aspirant moniteur est **gratuit**. Les aspirants moniteurs ne sont pas rémunérés.

Contenu du programme

- NIVEAU 1** – Axé sur les besoins et caractéristiques de l'enfant
Aucun préalable
- NIVEAU 2** – Axé sur le monde de l'animation dans les groupes d'enfants
Préalable : Niveau 1
- NIVEAU 3** – Axé sur l'animation et stage dans un groupe régulier
Préalable : Niveau 2

Les formations porteront sur les sujets suivants :

- L'enfant et ses caractéristiques;
- Le jeu sous toutes ses formes;
- La qualité d'une bonne planification;
- L'animation;
- Les interventions à faire auprès des enfants;
- Le travail d'équipe;
- Le fonctionnement général d'un camp et l'aspect sécuritaire de celui-ci.

Information

418 614-1907, poste 222

CLUB DE TENNIS DE L'ANCIENNE-LORETTE

Le club de tennis de L'Ancienne-Lorette, reconnu pour ses magnifiques terrains en terre battue, vous offre des ligues, des cours, des cliniques et autres activités sociales qui vous permettront d'améliorer votre jeu, de rencontrer de nouveaux partenaires, ou simplement de vous amuser entre amis !



ABONNEMENT	Coût résident	Coût non-résident
Abonnement		
Junior (moins de 18 ans au 1 ^{er} mai 2015)	40 \$	60 \$
Adulte	75 \$	112,50 \$
Adulte sénior (65 ans et plus au 1 ^{er} mai 2015)	60 \$	100 \$
Familial (2 adultes et leurs enfants de moins de 18 ans)	150 \$	225 \$

Inscription en tout temps.

LIGUES MIXTES

Ligue	Jour et heure	Joueur régulier	Substitut
1 Simple compétitif	Selon vos disponibilités	10 \$	-
2 Double compétitif	Mardi, 19 h à 22 h	10 \$	sans frais
3 Double récréatif	Mercredi, 19 h à 22 h	10 \$	sans frais
4 Double en équipe compétitif	Samedi, 8h à 10 h	10 \$	sans frais
5 Double récréatif	Samedi, 10 h à 12 h	10 \$	sans frais

Places limitées. Balles fournies.

COURS

Catégorie	Jour et heure	Niveau	Coût
Adulte	Lundi, 19 h à 20 h 30	Débutant	75 \$
	Lundi, 20 h 30 à 22 h	Intermédiaire	75 \$
	Jeudi, 19 h à 20 h 30	Débutant	75 \$
	Jeudi, 20 h 30 à 22 h	Intermédiaire	75 \$
Junior (7 à 12 ans)	Samedi, 9 h à 10 h 30	Débutant	65 \$
	Samedi, 10 h 30 à 12 h	Initié	65 \$

Nombre d'heures : 6 heures de cours à raison de 4 cours d'une durée de 1 h 30 par semaine.

Début des cours : lundi 25 mai ou jeudi 28 mai (adulte) et samedi 30 mai (junior) En cas de pluie les cours sont repris la semaine suivante.

Ratio : 8 élèves /2 terrains /1 instructeur. Minimum 4 personnes et maximum 8 personnes par cours.

RENCONTRES MATINALES

Pour les lève-tôt intéressés à jouer en double, nous organisons des rencontres matinales du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 10 h. Il n'y a pas de frais pour faire partie de ce groupe et les balles ne sont pas fournies.

CAMP DE JOUR TENNIS (7-12 ans)

Encore cette année, le Club de tennis est fier d'offrir aux résidents de L'Ancienne-Lorette des cours d'initiation au tennis sous forme de camp de jour. Il est possible d'y inscrire votre enfant pour une ou plusieurs semaines durant l'été 2015. Nos animateurs enseignent les notions de base du tennis et encadrent vos enfants durant toute la semaine.

Étant donné que le tennis est un sport assez exigeant physiquement, les enfants feront 3 à 4 heures de tennis par jour, selon la température. Le reste de la journée, plusieurs activités et jeux seront organisés, dont le ping-pong, la baignade et plus encore!

Offert en collaboration avec le Programme Vacances-Été (PVE), de L'Ancienne-Lorette, notre camp de jour a le même point de ralliement pour les arrivées et les départs que le PVE, à la Polyvalente. Nos animateurs vont chercher les enfants sur place.

Semaine	Dates	Coût
1	29 juin au 3 juillet	160\$
2	6 au 10 juillet	160\$
3	13 au 17 juillet	160\$
4	20 au 24 juillet	160\$
5	27 au 31 juillet	160\$
6	3 août au 7 août	160\$
7	10 au 14 août	160\$

- Nombre de participants à chaque semaine : Minimum 6 et maximum 12
- Matériel : Raquettes et balles fournies
- Ratio : 6 enfants/animateur

INSCRIPTION

Les inscriptions se font par Internet, sur le site Internet du Club de tennis de L'Ancienne-Lorette, au **www.tennis-anc-lorette.com**. Des formulaires papier sont aussi disponibles à l'hôtel de ville et à la bibliothèque Marie-Victorin.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Le coût total (inscription et ligues) doit être payé pour confirmer votre inscription. Le paiement peut se faire en argent ou par chèque, libellé au nom du Club de tennis L'Ancienne-Lorette. Les chèques postdatés ne sont pas acceptés.

CUEILLETTE DE RAQUETTES USAGÉES

Encore cette année, nous recueillons les dons de raquettes usagées. En échange de votre don, nous vous remettrons une boîte de balles. Les raquettes usagées nous permettent d'en prêter aux gens qui désirent s'initier au tennis. Vous permettez ainsi à d'autres personnes de découvrir notre merveilleux sport !

NOTE POUR LES NON MEMBRES

Les citoyens de L'Ancienne-Lorette qui ne sont pas membres du Club peuvent utiliser les terrains de tennis, lorsque ceux-ci sont libres. À leur arrivée, les non membres doivent obligatoirement s'enregistrer au local du Club, situé dans le bâtiment de la Hutte.

INFORMATION

418 872-5025
tennis-ancienne-lorette@hotmail.ca
www.tennis-anc-lorette.com

Bibliothèque Marie-Victorin

La bibliothèque Marie-Victorin possède une importante collection de plus de 60 000 volumes, revues et journaux. Découvrez ou redécouvrez le plaisir de bouquiner et profitez d'une programmation d'animation variée.

**Une foule d'activités gratuites se déroulent à la bibliothèque Marie-Victorin en mai!
Pour y participer, il suffit de vous procurer un laissez-passer.**

INFORMATION

418 641-6142
poste 4

Activité littéraire

Les amis du livre

Rencontres pour partager le goût des livres.

Mardi 12 mai, 13 h 30
Dernière rencontre de la saison

Clientèle : Adultes
Durée : 180 minutes
Lieu : Salle Victor-Laurin



Club de lecture Crock-Livres

Bon été de lecture!
25 juin au 15 août



Les jeunes sont invités à participer au club de lecture estival **Crock-Livres** qui se déroulera du 25 juin au 15 août. C'est l'occasion idéale de les initier au plaisir de lire!

Fonctionnement du club

Dès le 25 juin, le participant récupère son passeport au comptoir de prêt et peut commencer ses lectures. Après avoir complété 5 et 10 lectures, il reçoit une récompense pour l'encourager à continuer et à la 15^e lecture, on lui offre un contenant à lunch à l'effigie du club Crock-livres. Le 12 août, l'activité se termine par une super fête avec le spectacle *Les épreuves de Sariette* d'Estelle Farfadelle. Il y aura également tirage de plusieurs prix de présence!

HORAIRE

Lundi	Fermé	
Mardi	9 h 30	à 18 h 30
Mercredi	13 h 30	à 20 h 30
Jeudi	13 h 30	à 20 h 30
Vendredi	13 h 30	à 20 h 30
Samedi	9 h 30	à 16 h 00
Dimanche	9 h 30	à 16 h 00



Bibliothèque Marie-Victorin
1635, rue Notre-Dame
418 641-6142

Les participants au club de lectures se divisent selon l'année scolaire complétée au 24 juin 2015 :

- **Crick-Crack-Crock** : maternelle
L'inscription débute le 9 juin et les places sont limitées.
- **Mini-Crock** : 1^{re} et 2^e année (première année du primaire complétée)
- **Maxi-Crock** : 3^e, 4^e et 5^e année
- **Super-Crock** : 6^e année et 1^{re} secondaire

Inscription

Période d'inscription : 24 mai au 7 juin

Modalités d'inscription : Pour s'inscrire et participer au club, il faut être abonné à la bibliothèque Marie-Victorin. Des formulaires d'inscription seront disponibles dès le 24 mai au comptoir de prêt de la bibliothèque. Il est important de noter que les places sont limitées.

En collaboration avec Ofocus Brigitte Therrien O.D.

Information

Nicole Gauthier ou Stéphanie Bois
418 641-6142



Maison de la culture

La Maison de la culture propose chaque mois une nouvelle exposition et de nombreux ateliers artistiques et culturels pour libérer votre talent créatif.

**Découvrez la programmation de mai!
Toutes les activités sont gratuites.**

Nouvel horaire!

Lundi	Fermé
Mardi	Fermé
Mercredi	13 h à 20 h
Jeudi	13 h à 20 h
Vendredi	13 h à 20 h
Samedi	10 h à 16 h
Dimanche	10 h à 16 h

Avec son nouvel horaire, la Maison de la culture est encore plus accessible!

Découvrez l'exposition du mois dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Circulez librement à travers les œuvres et discutez avec le personnel accueillant et passionné, qui se fait un plaisir de répondre à toutes les questions.

Ateliers artistiques

Tous les ateliers sont gratuits! Pour en profiter, remplissez le formulaire d'inscription en ligne, au www.lancienne-lorette.org.



Créer avec Adé

Une foule d'ateliers pour stimuler l'imagination et développer la motricité fine des enfants de 4 à 6 ans.

Gourmandises visuelles

Dimanche 31 mai, 11 h à 12 h
Gouache, paillettes et textures

Exposition

Les élèves s'exposent! 4^e édition
6 au 31 mai

Cette exposition met en vedette les œuvres réalisées dans le cadre des cours en arts donnés à la Ville, soit À la découverte des arts – 7 à 12 ans, Créer avec Adé – 4 à 6 ans, Spatule et modelage – adultes, Composition artistique – adultes, À la découverte du «scrapbooking» – adultes, Peinture sur bois – adultes et Peinture à l'huile et à l'acrylique – adultes. Les professeurs responsables de ces activités sont Maude Lepage, Adéline Germain, Hélène Beauchesne Bédard, Linda Roberge, Manon L'Hérault et Joanne St-Cyr.

Artistes : Élèves en arts de L'Ancienne-Lorette
Médiums : techniques mixtes

Entrée libre.



Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette
1268, rue Saint-Paul
418 877-3517
mcsl@videotron.ca



APPEL DE DOSSIERS ARTISTIQUES POUR L'ANNÉE 2016

La Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette est à la recherche d'artistes pour combler sa programmation d'expositions de 2016.

DATE LIMITE : VENDREDI 29 MAI 2015, 16 h

VOTRE DOSSIER

Le dossier artistique doit comprendre tous les éléments suivants :

1. Sommaire du projet d'exposition et des besoins techniques (s'il y a lieu);
2. Présentation de l'artiste : - curriculum vitae à jour;
- courte biographie;
- explication de la démarche artistique;
3. Contenu visuel : - maximum de six (6) images d'œuvres récentes ou en lien avec le projet d'exposition;
- format JPEG, haute résolution (minimum 180 DPI).

POUR POSTULER

Le dossier artistique doit obligatoirement :

- être gravé sur CD ou DVD;
- être accompagné d'une copie imprimée;
- comprendre une enveloppe préadressée et préaffranchie (facultatif).

ADRESSE D'ENVOI : Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette
1268, rue Saint-Paul
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 1Z3

INFORMATION :

Claudia O'Kell, coordonnatrice culturelle
418 877-3517 mcsl@videotron.ca

Service des travaux publics

Collecte des objets encombrants

Le 1^{er} lundi du mois
Pour vous départir d'objets volumineux, vous pouvez faire appel au service de collecte à domicile. Vous devez en faire la demande auprès du Service des travaux publics, par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à info@ville.lancienne-lorette.qc.ca, au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Les objets doivent être déposés en bordure de votre entrée (à moins de deux mètres de la chaussée), au plus tôt le soir précédant la collecte et au plus tard à 7 h le jour même de la collecte.

Collecte des résidus verts

Lundis 4 et 11 mai
La fonte des neiges et l'arrivée du beau temps riment avec entretien printanier du terrain. La collecte des résidus verts vous permet de disposer des matières suivantes :

- Branches et brindilles
- Feuilles
- Fleurs fanées
- Gazon
- Mauvaises herbes

Sacs autorisés

Afin d'éviter toute confusion avec les ordures, les résidus verts doivent être déposés dans des sacs en papier, transparents ou orange.

Sacs interdits

Les sacs verts ou noirs ne sont pas permis.

Comment disposer de ces matières en dehors des périodes de collecte?

La collecte des résidus verts s'effectue au printemps et en automne seulement. Durant l'été, aucune collecte des résidus verts n'est effectuée. En dehors de ces périodes, vous pouvez disposer de vos résidus verts en optant pour l'un ou l'autre des moyens suivants :

- Les composter
- Les conserver jusqu'à la prochaine collecte
- Les jeter aux ordures (**sauf le gazon**)

Rappel utile! Il est **interdit de déposer votre gazon aux ordures**, sous peine d'amende. Le gazon n'est pas accepté dans les écocentres, sauf à celui de Jean-Talon, moyennant des frais. Nous vous encourageons à pratiquer l'herbicyclage, qui consiste à laisser l'herbe coupée sur votre terrain. Une solution pratique et bénéfique pour l'environnement!

Collecte des branches

1^{er} et 3^e lundis du mois, dès le 4 mai
La collecte des branches reprend le lundi 4 mai.

Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande auprès du Service des travaux publics, par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à info@lancienne-lorette.org, au plus tard le vendredi midi précédant la collecte.

Écocentres

Cinq écocentres sont mis à votre disposition pour disposer de vos matières résiduelles. En y déposant vos matières, vous posez un geste important pour l'environnement, puisque la majorité des matières apportées peuvent être valorisées, recyclées ou réutilisées!

Nouvel horaire dès le 15 avril!

Écocentre Hêtrière
3381, rue de l'Hêtrière
418 877-2614

Horaire	
Lundi	 Fermé
Mardi	 Fermé
Mercredi	 12 h à 22 h
Jeudi	 12 h à 22 h
Vendredi	 8 h à 22 h
Samedi	 8 h à 17 h
Dimanche	 8 h à 17 h

Pour connaître les coordonnées et les heures d'ouverture des autres écocentres, ainsi que la liste des matériaux, matières et objets acceptés, consultez le www.lancienne-lorette.org.

Rinçage du réseau d'aqueduc

Au cours du mois de mai, le Service des travaux publics procède au rinçage du réseau d'aqueduc.

Ces travaux de rinçage peuvent occasionner le détachement de particules de rouille fixées à la paroi des tuyaux et provoquer la coloration brunâtre de l'eau. L'eau demeure potable, mais elle peut tacher les vêtements. Afin de l'éviter, nous vous conseillons de laisser couler l'eau pendant quelques minutes, ou jusqu'à ce qu'elle redevienne à nouveau limpide, avant d'effectuer votre lavage.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Service des travaux publics, au 418 872-8450.

Éclairage des rues

Pour un éclairage adéquat des rues en tout temps, nous invitons à signaler toute défectuosité du système d'éclairage au Service des travaux publics, par courriel, à info@ancienne-lorette.org, ou par téléphone, au 418 872-8450. Les interventions qui s'imposent pourront ainsi être effectuées rapidement.

CALENDRIER DES COLLECTES

MAI 2015

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
	Collecte des branches reportée au 19 mai					
24	25	26	27	28	29	30

JUIN 2015

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

- La collecte des ordures ménagères est effectuée chaque semaine, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.
- La collecte des objets encombrants est effectuée tous les mois, le premier lundi du mois. Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à info@lancienne-lorette.org
- La collecte des branches s'effectue les 1^{er} et 3^e lundis du mois, de mai à novembre. Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à info@lancienne-lorette.org

- La collecte des matières recyclables est effectuée aux deux semaines, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.
- La collecte printanière des résidus verts (branches et brindilles, feuilles, fleurs fanées, gazon, mauvaises herbes) s'effectue les 4 et 11 mai.

Service du greffe

AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le 26 mai 2015, à 20 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur les demandes de dérogations suivantes :

- Propriété sise au 2009, rue des Douves, L'Ancienne-Lorette, lot 1 312 376 du cadastre du Québec : permettre un agrandissement en cour arrière de la résidence avec les dérogations suivantes :
 - Permettre que l'agrandissement se fasse sans sous-sol, en lieu et place d'un agrandissement avec sous-sol, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
 - Permettre que la résidence, incluant le futur agrandissement, possède un pourcentage de brique de 73 % sur tout le périmètre du rez-de-chaussée, en lieu et place d'un pourcentage minimal de 85 %, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.
- Propriété sise au 1419, rue Saint-Paul, L'Ancienne-Lorette, lot 1 310 856 du cadastre du Québec : permettre l'installation d'une enseigne au mur à une hauteur de 1,96 mètre au-dessus du plafond du premier étage, en lieu et place d'une hauteur maximale de 1 mètre au-dessus du plafond du premier étage, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à ces demandes au cours de la séance du 26 mai 2015.

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 6 mai 2015

**Greffier de la Ville,
Claude Deschênes, avocat**

Clubs et organismes



ASSOCIATION DES SPORTS DE BALLE VAL-BÉLAIR ET L'ANCIENNE-LORETTE

Activités 2015

**Le 30 mai : l'Association des sports de balle Val-Bélair et L'Ancienne-Lorette vous invite à sa journée d'ouverture !
(Remis au lendemain si pluie)**

Des matchs pour toutes les catégories !

- Début des activités à 9 h
- Dîner champêtre pour toute la famille

GRATUIT POUR LES JOUEURS ET ENTRAÎNEURS EN UNIFORME

- Hot-dogs et breuvages offerts à coût réduit
- Photo officielle des équipes 2015 (voir horaire du photographe)

Service de l'urbanisme

Renouvellement des licences de chiens

Chaque année, vous devez vous procurer une licence pour votre chien que vous gardez.

Coût de la licence : 35 \$ par chien (maximum de 3 chiens)

Période de couverture : 1^{er} mai au 30 avril

Procédure de renouvellement :

• En personne

Présentez-vous à l'hôtel de ville, situé au 1575, rue Turmel, pour effectuer votre paiement (argent, chèque ou débit). Nos heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

• Par la poste

Remplissez la fiche d'inscription disponible sur notre site Internet, au www.lancienne-lorette.org, et retournez-la à l'hôtel de ville, au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5, accompagnée d'un chèque libellé au nom de la Ville de L'Ancienne-Lorette et du montant correspondant au nombre de licences requis (35 \$ par licence).

Information :

Pour toute question ou pour nous informer d'un changement à votre statut de propriétaire de chien, communiquez avec madame Danièle Roy par courriel, à daniele.roy@ville.lancienne-lorette.qc.ca, ou par téléphone, au 418 872-9811.

Travaux de construction et de rénovation

L'été arrive à grands pas, ainsi que la saison des travaux de construction et de rénovation! Certains travaux nécessitent l'obtention d'un permis ou d'un certificat d'autorisation. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec nous au 418 872-9811 ou visitez le www.lancienne-lorette.org.

Installation de piscine

Vous songez à faire l'installation d'une piscine hors-terre ou creusée cet été? Un certificat d'autorisation est requis. Faites votre demande en ligne dès maintenant, au www.lancienne-lorette.org, ou communiquez avec nous au 418 872-9811.

**La Ville de L'Ancienne-Lorette
en collaboration avec ses partenaires**

*offre gratuitement à chaque citoyen
un arbre*

**Assurer la vie de cet arbre,
un geste naturel!**

Venez profiter des conseils pour
planter et entretenir votre arbre.

Info : 418 872-9811

www.lancienne-lorette.org

**Distribution le 23 mai
de 9 h à 16 h au 1565, rue Turmel**



Ressources
naturelles

Québec



Clubs et organismes

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246 ANCIENNE-LORETTE

**RÉUNION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**
Mardi 5 mai, 19 h 30



**DÉJEUNER DU COMITÉ
FÉMININ**

Dimanche 10 mai, 9 h à 11 h 30
Déjeuner spécial Fête des mères. Bienvenue à tous!
Coût : 6\$

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
Mardi 19 mai, 19 h 30

Élection des membres du conseil d'administration

**RÉUNION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**
Jeudi 21 mai, 19 h 30

Calendrier des activités

**PÈLERINAGE ANNUEL À
SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ**
Dimanche 24 mai, 14 h

INFORMATION

Conrad Verret, Grand Chevalier
418 872-1383
verret.c@videotron.ca

ASSOCIATION FÉMININE D'ÉDUCATION ET D'ACTION SOCIALE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
Mercredi 20 mai, 19 h 15

Sous-sol de l'église Notre-Dame de l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette



L'Afeas se réunit le 3^e mercredi de chaque mois. Lors des rencontres, des thèmes proposés par les membres lors du congrès annuel sont étudiés. Également, discussions et réponses aux questions sur différents sujets d'actualité.

INFORMATION

Raymonde Nepton
581 450-7298
neptonr@hotmail.com
www.afeas.qc.ca

APPRENTIS DE LA COUTURE

CONFECTION D'UN SAC À PROJETS

Lundi 11 mai, de 13 h à 15 h 30

Coût : 4 \$

Inscription requise au 418 872-7690.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
Lundi 25 mai, 13 h 30

Base en couture requise.

DONS DE TISSUS, FILS ET FOURNITURES

Nous recueillons les dons de tissus neufs, plus particulièrement de coton ouaté, de fils et de fournitures, afin de confectionner des vêtements pour les enfants défavorisés de la région de Québec. Notre local est situé au 1565, rue Turmel, porte 3, à L'Ancienne-Lorette.

INFORMATION

Claire Faucher
418 872-7690

TROUPE DE THÉÂTRE LES GRANDS ENFANTS

**EXPOSITION LES GRANDS ENFANTS
S'EXPOSENT !**

17 avril au 20 juin

Centre communautaire de L'Ancienne-Lorette
1302, rue des Loisirs Est

La troupe de théâtre les Grands Enfants célèbre cette années ses 25 ans d'existence. Découvrez les facettes de sa grande aventure, qui s'est déroulée ici-même, au cœur de L'Ancienne-Lorette! Parfois semé d'embûches, son parcours est une saga captivante aux épisodes imprévisibles, qui mérite d'être connue.

Coût : Gratuit, entrée libre.

INFORMATION

info@lesgrandsenfants.com

CONFÉRENCE SAINT-VINCENT DE PAUL DE L'ANCIENNE- LORETTE

MARCHÉS AUX PUCES

Mardi 5 mai, 13 h à 15 h 30

1305, rue des Loisirs Est (près du complexe sportif)

Ouverture du vestiaire pour la vente de vêtements.



Mardis 12 et 26 mai, 18 h 30 à 20 h 30

Vente de meubles, bicyclettes, jouets, vaisselle, vêtements, livres, bijoux et plus encore.

**DONS D'OBJETS, DE JOUETS ET DE
VÊTEMENTS**

Nous recueillons à notre local les dons de toutes sortes : vaisselle, vêtements, bijoux, jouets, films, musique, petits électroménagers, articles de sports, livres, etc.

Les dons de vêtements peuvent également être déposés dans les contenants disposés au local de la Conférence Saint-Vincent de Paul, rue des Loisirs, à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes, ainsi qu'à l'arrière de la bibliothèque.

Merci pour vos dons!

**DONS DE MEUBLES ET
D'ÉLECTROMÉNAGERS**

La cueillette de meubles et d'électroménagers s'effectue les lundis, mercredis et vendredis, en avant-midi. Nous avons notamment besoin de laveuses et de réfrigérateurs. Si vous désirez faire un don, veuillez laisser un message au 418 874-0101.

HEURES D'OUVERTURE

Département de meubles : tous les lundis, mercredis et vendredis, de 8 h 30 à 10 h 30

Merci pour votre collaboration à la cause des démunis. L'argent recueilli nous permet de subvenir aux besoins de plusieurs familles de la paroisse.

INFORMATION

418 874-0101

CLUB DES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE

SOIRÉES DE DANSE

Tous les vendredis, 19 h 30 à 23 h

Danse au son de l'Orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens, sous la direction musicale de M. André Gosselin, suivie d'un buffet.

Soirées de danse thématiques

Le vendredi 8 mai, nous soulignerons la Fête des mères en remettant un petit présent à toutes les dames présentes. Le vendredi 29 mai, nous soulignerons la Fête des pères en remettant un petit présent à tous les hommes présents. Venez en grand nombre pour cette dernière soirée de la saison!

Coût : 8 \$ pour les membres et 10 \$ pour les non membres.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Jeudi 21 mai, 13 h à 16 h

Local du Club des aînés

Venez en grand nombre afin de constater tout ce que votre président a accompli durant la dernière année et en apprendre davantage sur la santé financière de votre Club.

Nous avons 5 postes à renouveler. Tous les membres actifs peuvent poser leur candidature avant le 14 mai.

JOURNÉE DE PLEIN AIR

Mercredi 17 juin

CARTES DE MEMBRE

Les cartes de membre de juin sont disponibles au local du Club des aînés.

Le conseil d'administration vous souhaite de passer un très bel été! Revenez-nous en pleine forme dès septembre!

INFORMATION

Élisabeth Goupil : 418 872-8203

Jean-Pierre Marcotte : 418 614-1277.

CERCLE DE FERMÎÈRES DE L'ANCIENNE-LORETTE

RÉUNION MENSUELLE

Jeudi 14 mai, 19 h

Centre communautaire 1
(Chevaliers de Colomb)

1302, rue des Loisirs Est



Nous vous attendons en grand nombre!

INFORMATION

Sylvie Langevin, présidente
418 204-0893

CLUB LIONS DE L'ANCIENNE-LORETTE

CONGRÈS DU DISTRICT U-2

Vendredi 1^{er} mai au dimanche 3 mai

La Malbaie

SOUPER MENSUEL

Mercredi 6 mai, 17 h 30

Collège de Champigny

RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mercredi 20 mai, 19 h

Local du Club Lions



**COLLECTE DE LUNETTES
USAGÉES**

Les dons de lunettes usagées peuvent être déposés dans les boîtes spécialement identifiées et prévues à cet effet dans les pharmacies et les bureaux des optométristes de L'Ancienne-Lorette.

INFORMATION

418 871-0766

MAISON DES JEUNES

Plusieurs activités offertes aux jeunes de la Maison des jeunes en mai dans le cadre du mois de l'activité physique!



COUSE COLOR ME RAD

Samedi 16 mai

Pour participer à cette course, nous devons préalablement nous entraîner rigoureusement, et ce, tout en nous amusant! Pour ce faire, nous courrons et pratiquerons diverses activités cardio-vasculaires à l'extérieur deux fois par semaine. Nous irons au gymnase de l'école primaire des Hauts-Clochers, de même qu'au STADD crossfit, où les jeunes pourront tenter un nouveau type d'entraînement.

SOUPER

Vendredi 22 mai

C'est le retour de nos fameux soupers à la MDJ! Nous concocterons tous ensemble un repas santé et nous passons ensuite une agréable soirée!

L'horaire d'été vous sera dévoilé dès le mois prochain!



CLUB OPTIMISTE

**RÉUNION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION**
Mardi 5 mai, 19 h



APPRÉCIATION JEUNESSE
Samedi 2 mai

INFORMATION

Patricia Keable
581 981-4794
patriciakeable@hotmail.com

CLUB TOASTMASTERS DES INGÉNIEURS DE L'ANCIENNE- LORETTE (CTIQ)

**PROGRAMME DE FORMATION
TOASTMASTERS**

Tous les lundis, 19 h à 20 h 30

Local la Hutte



Venez apprendre à parler en public! Le programme de formation Toastmasters permet de vous familiariser avec la prise de parole devant un groupe et d'accroître par la pratique vos aptitudes en communication et en leadership.

INFORMATION

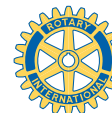
Richard Roger 418 871-1156
Michel Damico 418 569-8231
Damien Thibodeau 418 877-2005
www.ctiq.ca

CLUB ROTARY DE L'ANCIENNE-LORETTE

DÉJEUNER HEBDOMADAIRE

Tous les vendredis, 7 h 30

Restaurant Mikes de L'Ancienne-Lorette (boulevard Hamel)



INFORMATION

418 871-1410
www.rotary-al.org

ESCADRON 921 OPTIMISTE DE L'ANCIENNE-LORETTE

24^e REVUE ANNUELLE

Samedi 9 mai, 13 h 30

Hangar du 430^e Escadron tactique

d'hélicoptères

Base militaire de Valcartier



Les cadets, l'état-major et le comité répondant ont le plaisir de vous inviter à la 24^e Revue annuelle de l'Escadron 921 Optimiste de L'Ancienne-Lorette, sous la présidence d'honneur du lieutenant-colonel Claude Langlois, CD Officier supérieur d'État-Major aux opérations, Quartier général 35^e Groupe Brigade du Canada.

Démonstrations de marche militaire, prestations de la section de musique, défilé, inspection des troupes, remises de prix et plus encore! Admission gratuite et remise de la revue souvenir 2014-2015.

INFORMATION

418 654-9210
escadron@921.ca
www.921.ca

SOCIÉTÉ DES ARTS DE L'ANCIENNE-LORETTE



CONCOURS DE CRÉATION COLLECTIVE
Samedi 8 août

La Société des arts de L'Ancienne-Lorette invite les artistes à participer à un concours de création collective à l'occasion du 10^e Festival Loretain. Deux équipes de trois artistes peintres s'affronteront dans un match d'improvisation picturale. Au menu : plaisir, créativité sur thèmes choisis, défis et ambiance festive!

Déroulement : Deux trios d'artistes s'affronteront pour produire une œuvre collective, dans un laps de temps défini, sur des thèmes choisis au hasard.

Durée de l'activité : Trois matchs de 30 minutes

Condition : Être membre de la Société des arts de L'Ancienne-Lorette.

Date limite d'inscription : 31 mai 2015

Des prix de participation seront remis aux artistes participants!

INFORMATION

communications.salal@gmail.com

Entente de développement culturel
Ville de L'Ancienne-Lorette



Culture et Communications
Québec

Conseil municipal

MAIRE



Émile Loranger
418 872-9811

CONSEILLERS



District
Saint-Jacques (1)
Josée Ossio
418 871-0758



District
Notre-Dame (2)
André Laliberté
418 864-7545



District
Saint-Paul (3)
Gaétan Pageau
418 877-4378



District
Saint-Olivier (4)
Yvon Godin
418 871-7774



District
Saint-Jean-Baptiste (5)
Sylvie Papillon
418 977-4028



District
des Pins (6)
Sylvie Falardeau
418 872-6949

Services municipaux

Direction générale	418 872-9811
Donald Tremblay, directeur général adjoint - administration	418 872-9811
André Rousseau, directeur général adjoint - opérations	418 872-8450
Service de la trésorerie	Ariane Tremblay 418 872-9811
Service de l'urbanisme	Jean-Sébastien Bussière 418 872-9811
Service des loisirs et de l'information	Martin Blais 418 872-9811
Service des travaux publics	André Rousseau 418 872-8450
Service du greffe	Me Claude Deschênes 418 872-9811
Bibliothèque Marie-Victorin	Nicole Gauthier 418 641 6142
Aquagym	418 614-1907
Maison de la culture	418 877-3517

Autres services

Complexe sportif multidisciplinaire (arène)	418 877-3000
Refuge pour animaux domestiques Les fidèles moustachus	418 840-1000
Comité consultatif d'urbanisme	Jean Bédard 418 872-7689

À l'écoute de nos citoyens.

Signalez le passage d'hélicoptères bruyants dès maintenant.

LIGNE INFO-HÉLICOS
418.641.6097



www.lancienne-lorette.org

Organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et à l'animation des activités de loisirs pour tous les groupes d'âge et sont le reflet du dynamisme du milieu.

ARTS ET CULTURE

Club photo	Pierre Villeneuve	418 572-0923
Club Toasmasters des Ingénieurs	Richard Roger	418 871-1156 ctiq.ca
Groupe Rythmoson	Jean-Yves Déry	418 621-0865 rythmoson.com
Société des arts de L'Anceinte-Lorette	Olivier Lord	communications.salal@gmail.com
Société d'histoire de L'Anceinte-Lorette	Armand Labbé	418 871-4588
Temps-Danse	Annie Fournier	418 861-9081
Troupe de Théâtre les Grands enfants	Danielle Grondin	418 666-0367

CLUBS SOCIAUX

Club Lions	Richard Dufour	418 871-0766
Club Optimiste	Danielle Duchaine	418 624-4103
Club Richelieu	Jacques Goulet	418 829-3037
Club Rotary	Fernand Lemay	418 871-1410

SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

Apprentis de la couture	Claire Faucher	418 872-7690
Association féminine d'éducation et d'action sociale (A.F.É.A.S.)	Line Houle	418 843-5801
	Louissette G. Asselin	418 871-0300
Association des gens d'affaires	Vincent Bérubé	418 255-8803
Cercle de fermières	Sylvie Langevin	418 204-0893
Chantelait inc.	Martine Picard	418 877-5333
Chevaliers de Colomb	Conrad Verret	418 872-1383
Conférence Saint-Vincent de Paul	Jacquelin Bureau	418 874-0101
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette	Lucie Savard	418 872-2172
Corps de Cadet 2846 Richelieu	Unité	418 872-4051
	Cynthia Bruneau	418 558-7516
Escadron 921 L'Anceinte-Lorette	Patrick Bégin	418 654-9210
Groupe Scout	Annie Wood	418 704-4182
La Maison des jeunes Le Repère	Éric Gingras	418 871-2819
Les Aînés de L'Anceinte-Lorette (FADOQ)	Jean-Pierre Marcotte	418 614-1277
Mouvement Couple et Famille	Suzie Roy	418 871-7339
Service d'entraide Rayon de Soleil	Mélanie Sanschagrin	418 871-7055

SPORTS ET PLEIN AIR

Association de ringuette	Manon Audet	418 843-9652
Association des sports de balle	Nathalie D'Amours	418 561-2363 vbal.qc.ca
Association de soccer du Mistral Laurentien	Steve Gauvin	418 977-7228 mistrall Laurentien.com
Club cycliste Vélorette	François Leduc	418 688-4766 francois.leduc01@yahoo.com • velorette.com
Club de patinage artistique	Suzanne Beaudoin	418 261-8754
Club de patinage sportif	Charles Thibeault	418 877-3504
Club de tennis	Yvan Ernould	418 872-5025 tennis-anc-lorette.com
Hockey L'Anceinte-Lorette (HAL)	Secrétariat	418 877-0080 halmustangs.qc.ca
Karaté Kyoshindo	Michelle Painchaud	418 871-7334 karatekyoshindo.com

Le LORETTain

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Dépôt légal: Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Conception: Le Journal de L'Anceinte-Lorette
Tirage: Plus de 9000 exemplaires

Ville de L'Anceinte-Lorette

Le Loretain est un périodique publié 11 fois par année par la Ville de L'Anceinte-Lorette et distribué gratuitement dans tous les foyers de L'Anceinte-Lorette.

Toute information pour Le Loretain doit être acheminée à:
Ville de L'Anceinte-Lorette
1575, rue Turmel, L'Anceinte-Lorette (Québec) G2E 3J5
418 872-9811
info@lancienne-lorette.org

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

Cascades remet 65 000 \$ en bourses à 18 étudiants-athlètes dont le Loretain Simon Pouliot-Cavanagh

(YG) M. Mario Plourde, président et chef de la direction de Cascades, a dévoilé récemment le nom des 18 récipiendaires du Programme de bourses Cascades 2015. Ces derniers, âgés de 15 à 24 ans, se sont partagé un montant total de 65 000 \$ en bourses d'Excellence académique, de Soutien à la réussite académique et sportive, de Persévérance et de Leadership à l'occasion de la 11^e édition de ce partenariat avec la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec. Parmi eux, le Loretain Simon Pouliot-Cavanagh, en ski acrobatique, a reçu une bourse de 5 000\$ dans la catégorie Bourse de soutien à la réussite académique et sportive.



Simon Pouliot-Cavanagh et M. Mario Plourde, président et chef de la direction de Cascades.

M. Plourde a déclaré : « La promotion de la santé et des saines habitudes de vie ont toujours été au cœur des initiatives de Cascades envers ses employés. En soutenant le sport amateur et les jeunes étudiants-athlètes grâce au programme de bourses Cascades, nous leur permettons de poursuivre leurs études tout en visant l'excellence sportive. Ces jeunes représentent pour nous de réels modèles pour la société, car ils seront les leaders de demain. Cette année encore, c'est avec beaucoup de fierté que nous nous associons à ce programme de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec ».

Le président de la Fondation, M. Claude Chagnon, a pour sa part déclaré : « La Fondation de l'athlète d'excellence célèbre ses 30 ans cette année avec la thématique Unis pour la réussite. Lorsque nous constatons les succès, la crédibilité, la notoriété et l'expansion remarquable de la FAEQ au fil des trente dernières années, Cascades a certes été et sera encore un acteur important tant par sa générosité, sa loyauté et sa grande complicité envers la Fondation. Plus que jamais, l'entreprise Cascades s'unit avec la Fondation pour la réussite académique, sportive et personnelle de nos jeunes étudiants-athlètes québécois. » ■

Une employée de la PAL pose un acte de bravoure

(YG) Ce n'est pas tous les jours que l'on peut côtoyer une personne qui brave un



Valérie Savoie, en compagnie de M. Adélard Racine.

réel danger pour secourir d'autres personnes. C'est le cas de Valérie Savoie qui est agente de bureau à l'école secondaire polyvalente de L'Ancienne-Lorette. Le 5 mars dernier, en route pour le travail, Valérie constate un début d'incendie dans un garage appartenant à une résidence. Elle compose le 911, puis, n'écoulant que son courage, elle fait demi-tour pour aviser les occupants du danger qui les guette, et elle les aide à évacuer le bâtiment. Trois personnes ont pu être sauvées. Ce geste remarquable s'est fait sans vraiment réfléchir, nous a-t-elle confié. Pourtant, des dizaines d'automobilistes ont emprunté la même route sans avoir la bonté de porter secours. Le propriétaire des lieux, M. Adélard Racine, a tenu à remercier personnellement Valérie. ■



ÉRIC CAIRE Député de La Peltre



5121, boulevard Chauveau Ouest
bureau #201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260
ecaire-lape@assnat.qc.ca
www.ericcaire.qc.ca

Fête des mères

C'est avec gratitude que je tiens à souligner le 10 mai prochain, la fête des mères. Je souhaite que cette journée soit à la hauteur de votre grand dévouement!

Étude des crédits budgétaires 2015-2016

Du 22 avril au 5 mai se tiendra l'étude des crédits budgétaires. Pendant 200 heures, les commissions parlementaires se pencheront et poseront des questions au gouvernement sur les montants alloués aux ministères et organismes. Sachez que mon équipe et moi examinerons minutieusement les postes de dépenses.

Éric Caire

YOURI ROUSSEAU
CANDIDAT OFFICIEL DANS
Louis-Saint-Laurent

581.986.3705
youri@yourirousseau.ca
@rousseauyouri
/yourirousseauliberal
www.yourirousseau.ca

Joignez-vous à **Youri Rousseau**
et à L'Équipe Trudeau 2015.

Libéral

LA **PLUS GRANDE**
SALLE DE MONTRE À QUÉBEC

HEURES D'OUVERTURE DU MAGASIN
LUN - VEN: 8h - 17h30
SAM: 9h - 12h

TOUT SOUS UN MÊME TOIT

SMG
Champion
SCIERIE MOBILE GILBERT INC.

6325, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, QC

STIHL
à une solution eco environmental
pour tous vos travaux

Informez-vous de la gamme
d'outils qui fonctionne avec
une seule batterie à lithium



Laveuse
à pression



Tondeuse
à batterie



Option:
Balai-racleur



Coupe-haie

Coupe-herbe FS-38
139 95\$

Souffleur BG-55
179 95\$

Scie à chaîne
MS-170
199 95\$



MM-55
399 95\$

www.centresmg.com

418 871.2248



15, 16, 20, 21, 22, 23 MAI

L'Oratorio de Noël

Drame de **Michel Tremblay**

Centre communautaire
de L'Ancienne-Lorette, 20 h
1302, rue des Loisirs Est,
L'Ancienne-Lorette

Admission
générale
22⁵⁰ \$

En collaboration avec



lesgrandsenfants.com



Billetterie: 418 871-8402

Design graphique : MonetteDesign.ca

Les Mustangs Junior B terminent leur saison de rêve

(YG) Les Mustangs Junior B de L'Ancienne-Lorette se sont encore une fois démarqués en remportant les grands honneurs des séries finales de la ligue LCRSE (Ligue Chaudière-Rive-Sud-Etchemins).

Avec six victoires consécutives, les Mustangs ont fini l'année 2014-2015 en beauté, en défaisant les Rapides de Beauce-Nord par la marque de 8-4 et ainsi mériter une autre banderole de Champions, leur quatrième. ■



Joueurs de l'équipe : Gabriel Vermette, gardien de but, Félix Sirois Milhomme, gardien de but, Félix Martel, Pierre Robitaille, Mathieu Tremblay, Marc-Antoine Auclair, Mathieu Leblanc, Alex Tremblay, David Cassivi, Nicholas Provencher, Pascal Aubut, Nicolas Gagné, Samuel Plante, Dominic Poulin, Cédric Tremblay, Francis Lavallée, Félix Dorval-Roberge, Anthony Martel, David Ringuet. Personnel de l'équipe : gérante, Hélène Dorval, entraîneur, François Martel, assistants-entraîneurs, Alain Tremblay, Claude Ringuet, Stéphan Lavallée et Patrick Gagné.

MALADIES CORONARIENNES : ÊTES-VOUS À RISQUE?

Les personnes atteintes de diabète de type 2 présentent un risque accru de maladie coronarienne.

ALPHA RECHERCHE CLINIQUE mène une étude de recherche sur un médicament expérimental destiné à la prévention des crises cardiaques et d'autres événements cardiovasculaires chez les patients atteints de diabète de type 2.

Vous pourriez être admissible à participer à cette étude si vous répondez aux critères suivants : vous avez au moins 50 ans, vous souffrez de diabète de type 2, vous avez déjà subi un pontage aortocoronarien, vous avez reçu une endoprothèse vasculaire ou vous présentez d'autres blocages confirmés des artères coronaires, mais vous N'AVEZ JAMAIS eu de crise cardiaque ou d'accident vasculaire cérébral.

Les participants admissibles recevront gratuitement le traitement à l'étude et bénéficieront d'une étroite supervision médicale.



**CONTACTEZ-NOUS AU
418 847-1112**

1147, Boul. PIE XI Nord #207
Québec, Québec, G3K 2P8

6 000 personnes viennent souffler la première bougie du Complexe Capitale Hélicoptère!

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

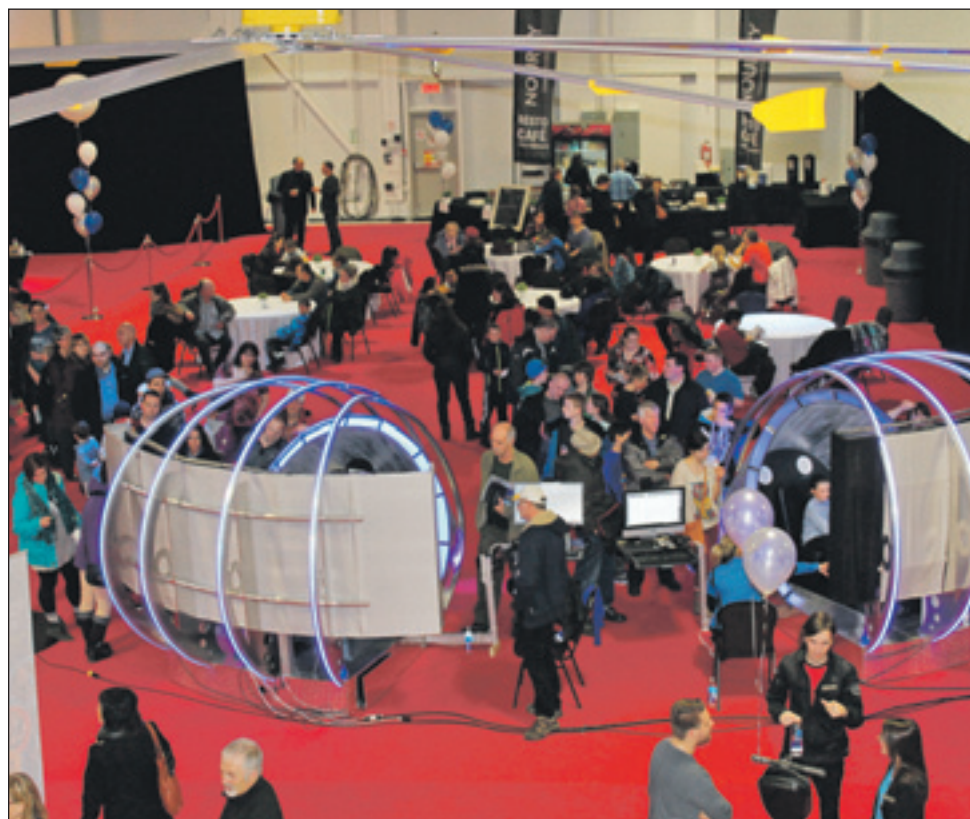
Un peu plus de 6 000 personnes ont répondu à la récente invitation de M. Gabriel Savard, président-directeur général du Complexe Capitale Hélicoptère, conviant la population à une fin de semaine de festivités à l'occasion de son 1^{er} anniversaire. « Nous sommes très heureux des résultats, Ça clôture bien notre première année d'activité du Complexe. Tous les commentaires des visiteurs ont été très positifs. Je pense que nous avons réussi à nous faire connaître pour ce que nous sommes : une attraction qui s'adresse aux familles et qui leur permet de partager la passion de l'équipe du Complexe pour le monde de l'hélicoptère, et ce, sept jours sur sept », affirme Mme Anne Douville, du Complexe.

Au programme : roue chanceuse – tous les participants sont gagnants (tours



Les participants arrivaient en très grand nombre pour faire la fête et visiter les lieux!

Photos Sylvie Charest



Les simulateurs de vol étaient très populaires.

d'hélicoptère, forfaits et « Pilote d'un jour »), visite guidée et accès aux hélicoptères, rallye à la recherche d'hélicoptères, chasse aux cocos de Pâques, atelier de conception de fusée par la Boîte à science, produits et services du Complexe Capitale Hélicoptère en exposition dans le hangar VIP, simulateurs de vol, mission d'hélicoptères téléguidés.

Rappelons qu'à l'automne dernier, le Com-

plexe Capitale Hélicoptère fut désigné lauréat 2014 pour la meilleure Qualité de l'accueil dans les attractions et corporations touristiques aux Prix coup d'éclat 2014. Ce prix fut décerné par la Société des attractions touristiques du Québec & festivals et événements Québec. En avril dernier, avait lieu l'inauguration du Complexe Capitale Hélicoptère et en cette occasion on avait accueilli plus de 15 000 personnes. ■



Mme Gina Hudon, au centre, qui tente sa chance à la roulette, en compagnie d'Audrey Bourque et Anne Douville.



CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE L'ANCIENNE-LORETTE

- Physiothérapie générale et sportive.
- Hydrothérapie : physiothérapie en piscine (eau à 90°F) avec exercices personnalisés.
- Soins à domicile pour une clientèle spécifique.

Six thérapeutes qui ont à cœur votre bien-être!
Approche personnalisée

Votre santé,
notre préoccupation!
CSST, SAAQ acceptées.

418 872-3040

1675, rue Notre-Dame, porte F
L'Ancienne-Lorette (Halte du Centre)



Les propriétaires,
Caroline Lambert, thérapeute en
réadaptation physique
Jacinthe Vaillancourt, physiothérapeute

JARDIN D'ENFANTS À L'ÉCOLE DES HAUTS-CLOCHERS



Les parents peuvent profiter du service du Jardin d'enfants offert au pavillon Saint-Charles :

- Clientèle visée : enfants de 3 à 5 ans.
- Ouvert en demi-journée à quelques reprises au cours de la semaine (selon le choix des parents).
- Activités de développement du programme éducatif des Centres de la Petite Enfance.

Si vous désirez plus d'informations concernant le Jardin d'enfants, veuillez communiquer avec notre éducatrice principale, **Mme Ingrid Pigeon au 418 871-6409 poste 5506**. À noter que ce service est offert lorsque nous avons le nombre suffisant d'inscriptions.



Commission scolaire des
Découvreurs

Découvreurs en tête!
desdecouvreurs.ca



Le restaurant Tuscanos célèbre son 12^e anniversaire en grand

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Dans le domaine de la restauration, on peut dire qu'il y a beaucoup d'appelés et peu d'élus! Le restaurant Tuscanos s'y est pourtant taillé une place de choix dans le cœur des Québécois depuis maintenant 12 ans. La fidèle clientèle du restaurant, situé à l'angle de l'avenue Jules-Verne et de l'autoroute Duplessis, s'y rend régulièrement pour y déguster sa savoureuse cuisine italienne, du petit déjeuner jusqu'au repas du soir. L'équipe du restaurant y sert régulièrement plus de 4 500 repas par semaine.

À la barre du restaurant, M. Demetre Triantafyllou, copropriétaire et directeur de l'établissement depuis son ouverture, transmet sa passion et son expérience de 46 ans dans le domaine de la restauration à sa clientèle et au personnel. Outre une équipe de 65 personnes, il est secondé par son associé et chef du restaurant, M. Ali Lariane, un autre passionné. Ce dernier, concocte, jour après jour, une cuisine renommée pour la qualité et la fraîcheur de ses aliments. Au menu, des spécialités telles que les pâtes fraîches du jour, les pizzas et les escalopes de veau préparées avec soin et nappées de succulentes sauces maison.



Photos Yvon Giroux

MM. Ali Lariane et Demetre Triantafyllou présentent deux plats vedettes, le Festin Tuscanos et un plat d'escalopes de veau préparées avec soin et nappées de succulentes sauces maison.

Quelles sont les raisons du succès du Tuscanos? Tout d'abord, l'accueil! M. Triantafyllou se fait toujours un point d'honneur d'accueillir ses clients comme s'il les recevait à la maison. Il tisse des liens avec ces derniers, qui deviennent rapidement des habitués. D'ailleurs, rares sont les moments où il n'est pas sur les lieux pour accueillir et démontrer sa passion à sa clientèle. Et celle-ci lui rend bien. Le service courtois et rapide du personnel, qui compte, dans bien des cas, une grande expérience au sein du restaurant et de la restauration. Évidemment aussi, le rapport qualité/prix de la nourriture qui est pra-



MM. Demetre Triantafyllou, copropriétaire et directeur de l'établissement et Ali Lariane, associé et chef du restaurant, en compagnie d'une partie du personnel du restaurant Tuscanos.

tiquement sans égal. Sa position stratégique, près des grands axes routiers, des hôtels et à quelques minutes de l'aéroport. Le vaste stationnement gratuit offert à sa clientèle, n'est pas à dédaigner non plus. Et le bouche à oreille de sa clientèle, qui parle de lui-même.

Pour souligner le 12^e anniversaire du restaurant, le chef Ali Lariane propose le Festin Tuscanos composé d'un spaghetti sauce à la viande maison, deux boulettes de viande, saucisse italienne et pain à l'ail pour 16,95 \$, disponible en tout temps, et sur demande du dimanche au jeudi. Également au menu, le Festival des pâtes, avec une possibilité de 25 combinaisons, en créant des plats à partir de 4 choix de pâtes et 7 choix de sauces pour 12 \$, du dimanche au jeudi à partir de 16 h, sauf les jours de fête. Et ce, sans compter, le Festival des moules & frites avec six choix de variétés à partir de 12,95 \$ chacune ou de 19,95 \$ à volonté.

Le menu à la carte est régulièrement modifié pour s'adapter aux suggestions des clients. Autre nouveauté, les plats principaux du menu à la carte peuvent être commandés pour emporter, et ce, avec un rabais de 10%. Le restaurant offre aussi un tout nouveau site Internet www.tuscanosquebec.com où le client peut s'abonner gratuitement au Club VIP Tuscanos. Il peut y bénéficier de nombreuses promotions et recevoir un cadeau d'anniversaire, cinq forfaits spéciaux et un rabais de 15 %.

Une autre particularité du restaurant Tuscanos, c'est que M. Triantafyllou participe activement à la vie sociale et communautaire de la population. Il fait en sorte d'améliorer le bien-être de celle-ci en participant à plusieurs événements caritatifs, associations locales et sportives ainsi qu'à titre de commanditaire pour différents organismes amassant des fonds pour des causes nobles. ■

La présidente d'honneur,
madame Francyne Gagnon,
directrice générale
de la Caisse populaire
Desjardins de Charlesbourg



Le président du CA
de la Fondation
du Cégep Limoilou,
monsieur Denis Leclerc,
président du Groupe Leclerc



VOUS INVITENT


La Fondation
du Cégep Limoilou

**TOURNOI DE
GOLF**

DE LA FONDATION DU CÉGEP LIMOILLOU

Au bénéfice des équipes sportives des Titans

JEUDI 28 MAI 2015

Club de golf de Cap-Rouge



Formez
votre quatuor

Devenez
commanditaire

Formulaire
d'inscription :
[cegeplimoilou.ca/
fondation](http://cegeplimoilou.ca/fondation)

Honda 
de la capitale

418 845-6060 *Facile de nous trouver.
Difficile de nous battre!*

RABAIS MILITAIRE 500\$


HONDA

**Sur Henri-IV Nord
Sortie 5
Ste-Geneviève
(Val-Bélair et Loretteville)**

Les Mustangs Midget A de L'Ancienne-Lorette récoltent deux banderoles

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les Mustangs Midget A de L'Ancienne-Lorette, se sont démarqués à deux reprises

au cours des dernières semaines, en remportant les grands honneurs des séries éliminatoires de la Ligue BC Rive-Nord qui se déroulait à Val-Bélair.

Par la suite, lors des régionaux, Coupe Ledor, qui rassemble les 18 meilleures équipes de la région de Beauce-Appalaches et de la Rive-Nord, l'équipe est revenue avec la banderole des Champions consolation (bronze),

après six gros matchs intenses. L'équipe finit ainsi une année exceptionnelle avec une fiche de 38 victoires, 3 défaites et 2 matchs nuls. ■



David Vaillancourt, gardien de but, Francis Plamondon, Félix Tremblay, Nicolas Gilbert, Thomas Boulé, Thomas Christophe Morin, Bradley Sénécal-Gélinas, Christophe Paradis, Philippe Brisson, Christophe Magnan, Julien Desrochers, Alexandre Vaillancourt, Dave Poulin, Maxim Demers, Louis-Philippe Lafleur. Personnel de l'équipe, entraîneur, Steve Demers, assistants-entraîneurs, Christian Magnan, Stéphane Paradis et Alain Tremblay.



L'équipe a remporté le bronze lors des régionaux.

ÉPHÉMÉRIDES

Gilles Falardeau,
Société d'histoire de
L'Ancienne-Lorette



1839

Le vicaire Joseph Delage avait pris la relève du curé Descheneaux. À l'été 1837, le contrat de maçonnerie de l'agrandissement de l'église est accordé.

Comme il n'est nulle part question d'une chapelle temporaire, on suppose que les offices religieux ont eu lieu dans le petit sanctuaire dédié à Notre-Dame-de-Lorette.

Deux ans plus tard, les travaux sont terminés. Mais un événement extraordinaire vint briser la fête : « Dans la nuit du vingt-quatre octobre, écrit le curé, la veille de la bénédiction de l'église, le tonnerre tomba sur le coin du sud de l'église... Il tomba sur le clocher, descendit le long du portail en enlevant toute la tôle qui couvrait la corniche avec une partie d'icelle. Il s'amusa avec un daleau de fer blanc qu'il mit en pièce. Rendu au bas du dit daleau, il passa à travers le mur, le coin du mur qu'il emporta entièrement... Plusieurs chassis furent fracassés... ».

Après les réparations, l'église demeurera fragile parce que les murs finiront par se lézarder avec le temps.

Mais la « Vierge Fidèle », de sa nouvelle niche, continuera d'annoncer le sanctuaire de Notre-Dame-de-Lorette, les deux doigts montrant le ciel.

SABALO LODGE
Costa Rica
Pura vida

HOSPITALITÉ ET EXPÉRIENCE
D'UNE FAUNE UNIQUE

Louez ou achetez votre coin de paradis... Soleil, détente et bien plus... RÉSERVEZ TÔT!

INFORMATION :
André Dufresne, propriétaire
1 514 236-3993

Julie Dufresne, propriétaire
info@sabalolodge.com

UNE AVENTURE INOUBLIABLE EN PLEIN
CŒUR DE LA NATURE

www.sabalolodge.com

ECO LODGE

Sabalolodge est une expérience unique. Vous vivrez en plein cœur d'une faune et d'une flore sauvage. Notre eco-lodge est situé au centre d'un éco-système fragile que nous aidons à préserver. Papillons, oiseaux, mammifères, singes de toutes sortes seront vos voisins.

Melanie Paquet

Ortho Kinési Masso
thérapeute thérapeute thérapeute

Massage suédois thérapeutique
Massage suédois de détente
Massage aux coquillages chauffants
Massage pour femmes enceintes
Drainage lymphatique
Traitement contre la cellulite
Possibilité de reçus sur demande

418 809-7987
Courriel : mel_paquet418@hotmail.ca

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques

newtec
ÉLECTRICITÉ INC.

ÉLECTRICIEN

SERVICE GARANTI **24 H**

418 847-3433

www.newtecelectricite.com

Frédéric Vachon, président directeur général

Séance de cassage de planches réussie chez Québec Arts Martiaux

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Une séance de cassage de planches avait lieu récemment chez Québec Arts Martiaux, effectuée par les membres de l'école. Plus de 40 élèves, jeunes et adultes, ont tenté leur chance devant les membres de leur famille et amis réunis afin de les encourager, selon le senseï, Stéphane Robitaille. ■



Un jeune élève vient de réussir son exploit.



Parents et amis sont venus encourager les membres de l'école.

Les Mustangs 1 Atome B couronnés champions de séries dans la Ligue BC Rive-Nord

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les équipes de hockey de L'Ancienne-Lorette connaissent une année faste alors qu'une autre équipe, les Mustangs 1 Atome

B sont couronnés champions des séries dans la Ligue BC Rive-Nord. L'équipe a conservé une fiche parfaite de quatre victoires pour s'emparer du titre des séries éliminatoires. ■



L'équipe des Mustangs 1 Atome B couronnés champions des séries dans la Ligue BC Rive-Nord.

Erratum

Dans l'article de notre édition d'avril, en page 10, Retour en force du marché immobilier dans la région, une erreur s'est glissée. Vous auriez dû lire : Quant aux ventes de condominiums, elles sont à la baisse, et les acheteurs sont en mesure de négocier le prix d'achat puisqu'il y a entre 18 et 20 vendeurs pour un acheteur. ■



Claudia Morin 418 952-8595
courtier immobilier

Raphaëlle Morin 418 956-6823
courtier immobilier résidentiel

Olivier Beaudoin 418 569-6079
courtier immobilier résidentiel

L'ANCIENNE-LORETTE NOUVEAU 1560, Rue Caravelle 284 000 \$	L'ANCIENNE-LORETTE NOUVEAU 1664, Rue Turmel 299 000 \$	L'ANCIENNE-LORETTE 1084-1086, Rue de L'Amitié 339 000 \$	L'ANCIENNE-LORETTE 1318, Rue St-Jacques 259 500 \$	VAL-BÉLAIR NOUVEAU 1487, Rue de L'Everest 210 000 \$	VAL-BÉLAIR 1335, Av. de la Montagne Est 209 500 \$
VAL-BÉLAIR NOUVEAU 1370, Av du Golf-de-Bélair app 411 324 000 \$	VAL-BÉLAIR NOUVEAU 1355, Rue Constantin 345 000 \$	VAL-BÉLAIR NOUVEAU 3912, Route de L'aéroport 389 600 \$	VAL-BÉLAIR TERRAIN 45 000 PC 1303, Ch. de Bélair 399 900 \$	VAL-BÉLAIR 1511, Rue de Calgary 249 300 \$	NEUFCHÂTEL NOUVEAU 1972, Rue Cézanne 179 000 \$
SAINTE-FOY 3 CHAMBRES 130-1450 Av. de Gaudarville 194 000 \$	DES CHATELS NOUVEAU 11865, Rue Ravel 269 000 \$	MONTCALM NOUVEAU 1220-106, Avenue Briand 479 000 \$	BEAUPORT NOUVEAU 134, Rue des Feux Follets 229 000 \$	BEAUPORT NOUVEAU 715, Av. Ste-Thérèse 249 000 \$	ST-ÉMILE 2316, Rue Tiarellles 299 800 \$
CHARLESBOURG NOUVEAU 385, Boulevard du lac 389 800 \$	SAINT-NICOLAS NOUVEAU 347, rue Harfangs 749 000 \$	NOUVO ST-ROCH STAT. INTÉRIEUR 505-565, Rue de Parvis 309 300 \$	QUÉBEC RIVE NORD 7 CHAMBRES RÉSIDENCE POUR AÎNÉS 7 1/2 pour proprio-occ. - Informez-vous! 389 000 \$	L'ANCIENNE-LORETTE VENDU 1476, Rue de Jamdomien	L'ANCIENNE-LORETTE VENDU 2016, Rue des Granges
L'ANCIENNE-LORETTE VENDU 1008, Rue St-Paul	L'ANCIENNE-LORETTE VENDU 1449, Rue Bellevue	L'ANCIENNE-LORETTE VENDU 1506, Rue St-Jacques	VAL-BÉLAIR VENDU 1112, Rue Colombo	VAL-BÉLAIR VENDU 1415, Rue Éliot	VAL-BÉLAIR VENDU 1252, rue Gaboury
SILLERY VENDU 1160, Av. Ploërmel	STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C. VENDU 26, rue Héloïse	STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C. VENDU 311, Rue Anne-Hébert app #3			

Agenda communautaire secteur de L'Ancienne-Lorette

Mai 2015

Le **Club Optimiste de L'Ancienne-Lorette** réunira son conseil d'administration le **5 mai à 19 h**. De plus, la journée Appréciation-jeunesse se déroulera le **2 mai**.

Le **Club de l'Âge d'Or Chauveau** vous invite à ses deux dernières soirées de danse de la saison. Le **9 mai**, la soirée sera sur le thème de la fête des Mères et, le **23 mai**, la fête des Pères sera soulignée. L'accueil débute à **19 h** et la danse à **20 h** au son de l'Orchestre Michel Lambert. Un buffet est servi et des prix de présence sont attribués en fin de soirée. Le coût de cette activité est de 10\$ pour les non-membres et 8 \$ pour les membres. Les soirées se tiendront à L'école l'Étincelle située au 1401, rue l'Étincelle. Pour plus d'information, veuillez appeler au 418 872-7469 ou au 418 872-9462.

L'**Aféas de L'Ancienne-Lorette** tient à vous informer que son assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi **20 mai** au sous-sol de l'église Notre-Dame de l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette située au 1625, rue Notre-Dame à compter de **19 h 15**. Vous êtes attendus en grand nombre et vous pouvez aussi inviter vos amies. L'Aféas se réunit **le troisième mercredi de chaque mois**. Lors des rencontres, elles étudient différents thèmes proposés par les membres lors du congrès annuel.

Le **Groupe Rythmoson** présente son spectacle *Coup de Chœur* les **29 et 30 mai** prochain à **20 h** à l'auditorium du Cégep Garneau, situé au 1660, boulevard de l'Entente. Le coût de cette activité est de 25 \$ pour les adultes (prévente jusqu'au 28 avril : 20 \$) et de 10 \$ pour les enfants de 12 ans et moins. Pour information : vous pouvez écrire au info@rythmoson.com ou appeler au 418 915-8219.

Le **Club des Aînés de L'Ancienne-Lorette** vous invite à ses soirées en mai. **Tous les vendredis de 19 h 30 à 23 h**, danse avec l'Orchestre Les Dynamiques Les Laurentiens sous la direction de M. André Gosselin. Le coût de cette activité est de 8 \$ pour les membres et 10 \$ pour les non-membres. Un buffet est servi en fin de soirée. Le vendredi **8 mai**, à la soirée, la fête des Mères sera soulignée. Un

petit présent sera remis à chacune de vous. Le vendredi le **29 mai**, ils souligneront la fête des Pères. Un petit présent sera remis à chacun de vous et ce sera la fin de toutes nos activités pour la saison. Le **21 mai à 13 h**, ils tiendront l'assemblée générale annuelle à la salle des Aînés. Il y a cinq postes à renouveler. Tout membre actif peut poser sa candidature avant le **14 mai**. Venez en grand nombre afin de connaître la santé financière de votre club et tout ce que votre président a accompli durant cette année qui se termine. La journée plein air se déroulera le **17 juin**. Les cartes de membre pour le mois de juin sont disponibles à la salle des aînés. Pour informations : M. Jean-Pierre Marcotte au 418 614-1277 ou Mme Élisabeth Goupil au 418 872-8203.

En mai, la **Conférence Saint-Vincent de Paul de L'Ancienne-Lorette** tiendra ses marchés aux puces au 1305, rue des Loisirs Est (près du complexe sportif). Mardi les **12 et 26 mai de 18 h 30 à 20 h 30** : meubles, bicyclettes, jouets, vaisselle, vêtements, livres et bijoux seront en vente. Le mardi **5 mai de 13 h à 15 h 30** : le vestiaire sera ouvert pour la vente. Des contenants à vêtements sont disponibles au local de la rue des Loisirs, à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes et à l'arrière de la bibliothèque. Ils recueillent au local de la vaisselle, des vêtements, des bijoux, des jouets, DVD ou des bandes VHS de films usagés, des 33 tours usagés, petits électroménagers, des articles de sport et des livres. Le département des meubles est ouvert **les lundis, mercredis et vendredis de 8 h 30 à 10 h 30**. Ils effectuent la cueillette des meubles et des électroménagers ces mêmes journées en avant-midi. Ils ont notamment besoin de laveuses et de réfrigérateurs. Leur laisser un message au 418 874-0101. L'argent recueilli permet d'aider plusieurs familles démunies de la paroisse. Nourriture, vêtements, matériel scolaire et plusieurs besoins sont ainsi comblés.

La **légion royale canadienne filiale Lt Col. J. Charles Forbes RMWO (Québec No 265)** vous invite à plusieurs activités en mai. Veuillez noter qu'il y aura du bingo récréatif les **1^{er}, 8, 15, 22 et 29 mai à 14 h**, suivi de l'heure heureuse à compter de **17 h**. Le **3 mai**, il y aura une partie de 500 à 13 h 30. Le **6 mai**, montage de mouches et réunion du conseil exécutif. Le **9 mai**, il y aura un souper-spaghetti à **18 h** au coût de 12 \$. Le **13 mai**, montage de mouches et le **17 mai**, partie de cribbage à **13 h 30**. Le **20 mai**, montage de mouches et le **24 mai**, ce sera l'assemblée générale annuelle dès **13 h 30**. Le **27 mai**, montage de mouches et le **30 mai**, souper tourtière du Lac-Saint-Jean à **18 h**. La salle de la légion est disponible pour réservation à coût modique, voire gratuitement pour les organismes communautaires. Pour information : M. Claude Paquet au 581 742-9267 ou au 418 261-7443.

Apprenti de la Couture vous invite à ses activités en mai. Le **11 mai**, un atelier vous est offert de **13 h à 15 h 30** au coût de 4 \$ pour confectionner un sac à projets. Il est important d'arriver à l'heure pour vous assurer de terminer votre item. Inscription auprès de Mme Claire Faucher au 418 872-7690. Le **25 mai à 15 h 30**, vous êtes invités à l'assemblée générale annuelle de l'organisme. Si vous n'utilisez plus du tissu neuf plus particulièrement du tricot de coton neuf, du fil, des fournitures vous pouvez leur en faire don en l'apportant au local. Votre collaboration leur donnera la possibilité de confectionner des vêtements pour les enfants défavorisés de la région de Québec. Le local est situé au 1565, rue Turmel, porte 3, L'Ancienne-Lorette.

Les **Chevaliers de Colomb de L'Ancienne-Lorette** feront beaucoup d'activités en mai. Le conseil d'administration se réunira le mardi **5 mai à 19 h 30**. Le déjeuner du comité féminin aura lieu le dimanche **10 mai de 9 h à 11 h 30** au coût de 6 \$. L'assemblée générale annuelle aura lieu le **19 mai à 19 h 30**. Ils procéderont à l'élection des membres du nouveau conseil d'administration. La première réunion du conseil d'administration 2015-2016 se déroulera le jeudi **21 mai à 19 h 30**. Finalement, le pèlerinage annuel à Sainte-Anne-de-Beaupré aura lieu le 24 mai à 14 h. Le local des Chevaliers se situe au 1300, rue des Loisirs est, L'Ancienne-Lorette. Pour information : 418 872-1383.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, veuillez communiquer avec Mme Laurence R. Fortin, attachée politique, au 418 877-5260 ou au lr.fortin@assnat.qc.ca



Ma devise :
EFFICACITÉ,
RAPIDITÉ ET
SATISFACTION

Alexandra MAINGUY
Courtier immobilier résidentiel
418 929-1594



RE/MAX
RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
418 627-3120
www.remax-quebec.com

SPÉCIAL
BANNIÈRE DÉROULANTE

- Format 33 po x 81 po
- Vinye mat 13 oz
- Impression couleur 1 côté
- Structure déroulante solide
- Sac de transport
- Graphisme en sus

SEULEMENT
169\$
Taxes en sus

418 687-1319
2375, avenue Dalton, bureau 190, Québec (Qc) G1P 3S3

Ci CLUB IMPRIMERIE



10 000 \$ amassés pour la pneumologie lors de la conférence de Mylène Paquet pour la Fondation de l'IUCPQ

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La première rameuse nord-américaine à avoir traversé en solitaire l'océan Atlantique Nord, Mylène Paquette, a donné récemment une conférence-bénéfice au profit de la Fondation IUCPQ à l'Hôtel Plaza. Grâce à cette conférence, organisée par M. Michel Savard en mémoire de sa femme Mme Diane Gariépy qui a été traitée en oncologie pulmonaire à l'Institut, 10 000 \$ ont été versés au Fonds Alphonse-L'Espérance et dédiés au traitement du cancer du poumon.

Parmi la centaine d'invités présents à la conférence, une quarantaine de personnes ont choisi d'assister au cocktail dînatoire précédant la conférence. Les invités ont ainsi pu bénéficier d'une rencontre en privé avec Mylène Paquette en plus de pouvoir prendre une photo en sa compagnie et de lui poser des questions sur son parcours. Une deuxième édition de la soirée Inspiration est prévue pour l'an prochain.

Depuis plusieurs années, M. Savard appuie la Fondation. Il a personnellement récolté, jusqu'ici, la somme de 13 500 \$! Avec la conférence de Mme Mylène Paquette, c'est 23 500 \$ qui ont été amassés jusqu'à maintenant grâce à ses efforts. ■



M. Michel Savard, Mmes Mylène Paquette et Marie-Eve Leroux, directrice adjointe au développement philanthropique, Fondation IUCPQ lors de la remise du chèque.

Louis Lemieux célèbre 35 ans de voyages de tennis et de golf au soleil

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

M. Louis Lemieux, organisateur de voyages de tennis et de golf, a célébré récemment ses 35 ans comme organisateur, en compagnie de 36 clients et amis. Soulignons aussi le 65^e anniversaire d'un membre du groupe l'homme d'affaires bien connu de

la région de Québec M. Jean Bertin Gingras, propriétaire du Collège O'Sullivan. Prochain rendez-vous, un voyage au US Open en septembre. Pour information : louis-lemieux@sympatico.ca ■



Le groupe qui a accompagné Louis Lemieux dans le cadre de son voyage soulignant ses 35 ans à titre d'organisateur.

CAPSULE DE VOS PHARMACIENS: LES VERRUES



Les verrues sont un problème de peau très courant. Elles sont causées par un virus, le papillomavirus humain, qui infecte certaines cellules de la peau de l'épiderme. Les verrues sont très contagieuses et environ 25 % de la population constate l'apparition d'une verrue à un moment de leur vie. La verrue plantaire se caractérise par une excroissance rugueuse avec présence de petits points noirs et elle est plus souvent plate, épaisse et dure. Elle peut être seule ou en mosaïque. Sa présence peut occasionner de la douleur. La verrue vulgaire apparaît en général sur la main et, contrairement à la verrue plantaire, elle n'est pas plate mais plutôt sous forme de papule.



À titre préventif, il est recommandé de :

- Garder les pieds propres et secs
- Éviter de marcher pieds nus dans les endroits publics
- Éviter tout contact direct avec la verrue, sinon se laver les mains
- Ne pas couper, gratter ou mordre une verrue
- Utiliser une serviette spécifique pour assécher la lésion
- Mettre un pansement pour éviter de contaminer les autres

- Ne pas réutiliser une pierre ponce ou une lime qui a servi à frotter une verrue

Également, les verrues se forment plus facilement si la peau est endommagée, ce qui explique qu'elles soient plus fréquentes chez les gens qui se rongent les ongles ou qui tirent sur leurs cuticules. La grande majorité des verrues sont bénignes et inoffensives et elles disparaissent sans traitement après plusieurs mois ou années. Par contre, comme les verrues peuvent se propager à d'autres parties de votre corps et à votre entourage, il est recommandé de les traiter, surtout si elles occasionnent de la douleur. Les produits contenant de l'acide salicylique consistent en la première ligne de traitement des verrues. Ils sont disponibles en vente libre en pharmacie. Il est important de bien lire les instructions du fabricant avant leur utilisation. Vous devez protéger la peau saine autour de la verrue sinon celle-ci sera endommagée au contact du médicament. Si vous êtes diabétique, vous devez éviter ce genre de thérapie et discuter de ce problème avec votre médecin. Pour plus d'information, consultez un de nos pharmaciens.

Marie-Claude Lelièvre et Danielle Fréchette
pharmaciennes propriétaires affiliées à **JeanCoutu**
1875, rue Notre-Dame, local 50, L'Ancienne-Lorette • 418 864-7755

CHRONIQUE JURIDIQUE

L'ACHAT D'UNE MAISON

Vous avez enfin déniché la maison de vos rêves et voulez en faire l'acquisition? Comment faire?

Il faut avant tout éviter les gestes précipités. Avant de signer la moindre proposition d'achat, la plus grande prudence est de mise car il ne faut rien laisser au hasard. **Lorsqu'une promesse d'achat est signée** par le vendeur et l'acheteur, **elle ne peut plus être annulée**, sauf si les deux parties acceptent. La seule exception à ce principe, est la promesse d'achat d'une maison neuve à usage d'habitation vendue par un constructeur à une personne physique qui l'habitera. Toutefois, il y aura des frais pour pouvoir annuler cette promesse d'achat.

À VÉRIFIER AVANT DE S'ENGAGER

Le zonage : Est-ce que je pourrai établir mon entreprise dans cette maison, y exercer ma profession? Quel est le zonage des propriétés avoisinantes? Y a-t-il des modifications au zonage existant qui sont prévues?

L'OFFRE D'ACHAT

Une bonne promesse d'achat protège les intérêts de l'acheteur et du vendeur. Il y a des éléments essentiels qui doivent se retrouver dans toute promesse d'achat dont, en autres : l'identification du vendeur et de l'acheteur, la description détaillée de la maison, le prix d'achat et les modalités de paiement, les biens meubles qui seront inclus dans le prix d'achat, la date et les délais pour l'inspection de la maison et la confirmation de l'octroi du prêt hypothécaire, la date du transfert de la propriété et de la prise de possession de la maison par l'acheteur, les conditions et les garanties de la vente, les documents à fournir. Dans certains cas il faudra également préciser si le vendeur doit effectuer certains travaux et si l'offre est sujette à certaines conditions.

L'ACHAT D'UNE MAISON NEUVE

Avant de signer une promesse d'achat avec un entrepreneur, il est important de prendre le temps de s'informer sur l'entrepreneur. Afin de profiter des assurances relatives aux maisons neuves, assurez-vous que l'entrepreneur choisi détient une licence d'entrepreneur général accrédité auprès de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ). Il est important également de s'informer sur le mécanisme des hypothèques légales de construction afin de s'assurer qu'il n'y aura pas.

L'ACHAT D'UN CONDO OU D'UNE COPROPRIÉTÉ INDIVISE

Ces deux types de copropriété présentent des particularités différentes. Il est important de connaître toutes ces différences avant de faire son choix.

LE RÔLE DU NOTAIRE

Par sa formation en droit et son expertise en droit immobilier, le notaire est la personne toute désignée pour vous informer sur les mille et une précautions préalables à l'achat d'une propriété, et ce, peu importe le type de propriété. Ses conseils vous assureront que votre projet se fera sur des bases solides.



Nadeau Argouin Notaires S.E.N.C.
NOTAIRES ET CONSEILLÈRES JURIDIQUES

1866, Notre-Dame, bureau 250, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3C8
Téléphone : 418 872-2929
Télécopieur : 418 872-3890
m.argouin@notarius.net



Me Mélanie Argouin
notaire

CHRONIQUE SANTÉ



Julie Dufresne
directrice générale, La Corne d'abondance



Annie Berthelotte
diététiste/nutritionniste

Les protéines alimentaires...

Les protéines alimentaires sont essentielles au bon fonctionnement de notre corps. Elles jouent un rôle primordial dans la construction et la réparation de notre peau, de nos ongles, de nos cheveux, et de tous les tissus de notre organisme. Elles aident aussi au bon maintien de nos muscles, à la solidité de notre squelette et au bon fonctionnement de notre système immunitaire. Nous devons en manger tous les jours.

Dans notre alimentation, nous retrouvons des protéines dans le groupe des viandes et substituts, du lait et substituts et dans les produits céréaliers du Guide alimentaire canadien. Donc, les viandes, volailles, poissons, œufs, beurres d'arachides, les noix, légumineuses, le tofu, le lait, le fromage, le yogourt, les boissons de soya, et les céréales sont des sources de protéines. En suivant les portions recommandées par le Guide alimentaire, nous nous assurons de prendre la quantité de protéines que nous avons besoin à tous les jours et ce en fonction de notre âge, notre sexe et notre niveau d'activité. De façon plus précise, nous calculons environ de 0,8 à 0,9 g de protéines par kg de poids par jour pour un adulte. Par exemple, pour une femme pesant 55kg (121lbs), le besoin en protéines sera de 44 à 49g et pour un homme de 80kg (176lbs), il se situe entre 64 et 72g.

Nous retrouvons des protéines de très grande qualité dans les aliments qui nous proviennent du monde animal. Ces dernières sont des protéines complètes et vont nous apporter tout ce dont notre corps a besoin pour bien fonctionner. Toutes protéines provenant des végétaux comme les céréales, les noix, les graines, les légumineuses contiennent des protéines mais, ces dernières sont incomplètes. Il est à noter que la germination des graines va rendre les protéines végétales plus assimilables par notre corps en les prédigérant. Si dans votre alimentation vous consommez des produits provenant des animaux vous n'avez pas à vous en faire car les protéines incomplètes vont croiser les complètes et vous ne manquerez de rien. Par contre, si nous éliminons complètement tout produit animal de notre alimentation, nous devons tenir compte de la complémentarité des protéines pour obtenir des protéines complètes. Pour créer ces dernières, nous devons croiser les légumineuses et les céréales ou les légumineuses et les noix+graines. Ainsi, notre corps aura les protéines dont il a besoin.

Un apport trop faible ou trop élevé en protéines peut être nuisible pour la santé. Un manque de protéines dans notre alimentation peut, entre autre, fragiliser notre système immunitaire, apporter la fatigue, la chute de cheveux et les ongles cassants. Un apport trop élevé peut mener, entre autre, à une surcharge des reins causant une accumulation de déchets dans le sang qui conduit à une grande fatigue de l'organisme. Pensons équilibre et modération...c'est ce qui nous apporte un corps en santé...

Annie Berthelotte Diététiste/Nutritionniste

Le p'tit mot de Julie...

Finis la faim et la fatigue! Chaque matin, pour combler mon besoin en protéines, j'utilise les protéines végétales nature zen. Ce sont des protéines végétales de riz brun germé biologiques concentrées, facile à digérer et à assimiler...L'essayer pendant une semaine c'est l'adopter!

Julie Dufresne, Directrice générale de La Corne d'abondance



NASSAN

NASSAN a officiellement inauguré les bureaux de son nouveau siège social à Québec au 2500, rue Beaurevoir dans le secteur Lebourgneuf. L'entreprise d'assainissement de revêtements extérieurs, créée il y a tout juste un an dans la Capitale, œuvre maintenant aux quatre coins de la province : de Québec et Lévis, jusqu'à Montréal et Longueuil, en passant par Trois-Rivières, Granby, Sherbrooke et vraisemblablement bientôt en Ontario. En 2014, Nassan a par ailleurs inauguré son premier bureau à l'étranger, à Orlando, en Floride, une initiative de Simon Landry, président de NASSAN, qui a également tenté un démarrage en sol américain afin de tester une nouvelle stratégie de développement à l'international pour les prochains territoires de l'entreprise. Depuis sa création, l'entreprise a créé autour de 70 postes et de l'emploi pour presque 150 personnes.



Simon Landry, président de NASSAN.

Capitale Design



Claudia Vidal, éditrice.

Le tout premier numéro du magazine Capitale Design, un magazine urbain et audacieux créé à Québec où se côtoient une foule de sujets liés au design tels l'architecture, le design d'intérieur, l'urbanisme, la mode et les technologies émergentes dans le milieu a été lancé à la fin mars. Il se veut un nouvel outil de référence pour tout ce qui touche aux tendances en design d'ici et d'ailleurs. Dans ses pages, le magazine fait d'ailleurs une place importante aux créateurs québécois qui brillent dans leur milieu et innovent en faisant avancer leur industrie. L'aventure Capitale Design est l'initiative de l'éditrice et femme d'affaires Claudia Vidal, qui s'est lancée dans ce projet en 2014, à la suite d'un retour sur les bancs d'école pour décrocher une formation en design d'intérieur. Grâce à son cheminement dans l'édition, milieu au sein duquel elle a travaillé près de huit ans avant de lancer le magazine, Claudia a décidé de s'entourer de nombreux professionnels de l'industrie pour créer un produit unique et audacieux qui allait plaire aux fanatiques de design et d'architecture.

La Vie Sportive

L'Espace Prêt-à-porter de La Vie Sportive a ouvert officiellement ses portes le 31 mars, pour le plus grand plaisir des accros du shopping et gens branchés de la région de Québec. Cette ouverture tant attendue est couronnée par la collaboration de la styliste Esther Pichette, mieux connue sous le nom d'Esther P. *fashionista* complice au cœur de la création de ce nouvel Espace Prêt-à-porter pour le populaire magasin sportif de Québec! L'ouverture de ce nouvel espace dédié à la mode coïncide d'ailleurs avec les 35 ans en affaires de M. Yves Jacques, propriétaire de La Vie Sportive. Ce nouvel Espace maintenant ancré dans La Vie Sportive offrira une intéressante combinaison de lignes de vêtements orientées « weekender », conçues pour optimiser le confort de la femme tout en gardant une allure soignée à des vêtements « d'après-sport ». C'est dans une ambiance douce et réconfortante que le nouvel Espace Prêt-à-porter La Vie Sportive par Esther P. offrira les réputées marques Maison Scotch, French Connection, Velvet, Noa Noa, Nice Thing, Splendid et Michael Kors, pour ne nommer que celles-là!



Julie Tremblay, conjointe d'Yves Jacques, Yves Jacques, propriétaire de La Vie Sportive, Esther Pichette, styliste et Michel Rochon, directeur général de La Vie Sportive.



Nouveau décor du Cosmos Sainte-Foy.

Cosmos Sainte-Foy

Le Cosmos Sainte-Foy a subi au cours de l'hiver d'importantes rénovations soit la modernisation majeure de son bar, situé au fond du restaurant. Un investissement de plus d'un demi-million de dollars a été nécessaire pour réaliser ce projet. Nathalie Perron, la designer à la tête du nouveau Cosmos LB9 est également à l'origine des nouvelles idées et du nouveau plan du restaurant. Au menu, beaucoup de cuivre, des lampes majestueuses dénichées en Italie, une banquette aux teintes féminines pour des soupers de filles parfaits, un bar près de deux fois plus grand, des motifs floraux, des losanges, des hexagones et des salles de bain particulièrement étonnantes! Pour l'ambiance sonore, l'impressionnante chaîne stéréophonique intelligente d&b Audiotechnik (la même que Madonna utilise en tournée) a été installée pour offrir un son riche et clair aux oreilles des clients du restaurant.

S3 Élite Dentaire

C'est devant un parterre intéressé de plus de 400 personnes, dont plusieurs dentistes, professionnels de la dentisterie et du domaine de la santé et des affaires que le tout nouveau regroupement provincial S3 Élite Dentaire a été officiellement lancé le vendredi 27 mars dernier au Centre des congrès de Lévis.



Dr Yvan Poitras, directeur de L'Institut canadien d'implantologie et précurseur du regroupement, Gilles Poitras, de Biohorizons et vice-président de S3 Élite dentaire, Denis Perreault, de l'Institut privé de chirurgie et directeur général de S3 Élite dentaire, Roger Lacasse, de Via Capitale, fournisseur officiel de S3 Élite et Eric Vézina, de Dentitek, partenaire de S3 Élite.

VU, LU, ENTENDU OU PONDU

J'aurai le grand plaisir d'accueillir, pour une troisième année consécutive au cours des prochaines semaines, comme stagiaires en communication, les deux directrices du Gala de la relève en communication de l'Université Laval qui étaient cette année Marilou Simard Baril et Caroline Pelchat à qui je dis bienvenue chez Brouillard à l'avance!...**Pour une neuvième année consécutive, le Festival des vins de Californie, évènement phare de la Fondation Élan en collaboration avec l'Institut des vins de Californie, était de retour le 7 avril au Terminal de croisières de Québec et c'est l'équipe du traiteur du 47^e Parallèle qui fut le maître d'œuvre de cet évènement...**La Société de Ballet du Québec présentera, en partenariat avec Jacques Marsa de l'Opéra de Paris, du 27 au 30 mai, le volet nord-américain du Concours international de danse Petipa et cette première au Canada a été réalisée et cofondée par Jacques Marsa et Christiane Bélanger, présidente de la Société de Ballet du Québec et fondatrice du Ballet de Québec...**Bravo aux restaurants Normandin car durant tout le mois d'avril 2015 la clientèle sera invitée à participer à la campagne de financement organisée au profit du Club des petits déjeuners...** C'est le vendredi 27 mars que La Table Agro-Touristique de Charlevoix a eu le plaisir de tenir sa célébration gastronomique annuelle, la *Fête des Saveurs*, au Fairmont Le Manoir Richelieu auquel neuf chefs de la région participaient dans le but de mettre en valeur les produits du terroir charlevoisien au cours d'un souper gastronomique... **Cette soirée a permis d'associer un sceau de certification aux produits de cinq producteurs locaux : Viandes biologiques de Charlevoix, Cidrerie Verger Pedneault, Ferme Basque de Charlevoix, Laiterie de Charlevoix et Ferme l'Oiseau Bleu qui furent les premiers à être Certifiés Terroir Charlevoix...** Moisson Québec a souligné la 18^e *journée nationale des cuisines collectives* sous le thème « Célébrons fièrement ensemble! » alors que plus de 80 participants provenant de divers groupes de la région de Québec ont participé à des ateliers de discussion et d'information...**Précieuse acquisition pour le Portofino du Vieux-Québec que celle du restaurateur Michel Guimont, ex du Voodoo Grill...**Incidentement l'ouverture officielle du « nouveau » Portofino complètement rénové se fera le 4 mai à 18 h avec une soirée spéciale au profit de L'Armée du Salut (cartes à vendre : 80 \$)... **Toujours à propos des restaurants Normandin, car ils continuent d'investir dans leur réseau dans la grande région de Québec, et le dernier en lice est le Nbar situé dans le Normandin du boulevard Hamel : plus de places, plus d'écrans, plus d'ambiance et plus de... lumières!**... À la suite du l'énorme succès du récent lancement du livre *C'est fou mais c'est tout – Parcours discographique des Beatles au Canada*, de Gilles Valiquette (novembre 2014 aux Éditions de l'Homme), celui-ci a récidivé avec cette fois-ci un hommage aux Beatles tout en chansons, à sa façon, avec P.S. I LOVE UKE, et dont le lancement a eu lieu au Salon du livre de Québec...



LA TABLE DES SAINES HABITUDES DE VIE DE L'ANCIENNE-LORETTE

Des recettes santé à partager !

Pour souligner la belle contribution des milieux de la petite enfance à la saine alimentation chez nos jeunes, et grâce à une proposition de la Ville de L'Ancienne-Lorette, vous aurez la possibilité pour les prochains mois de consulter une recette santé dans chaque publication du Loretain.

Ces recettes proviendront des divers CPE et garderies qui sont partenaires avec la Table des saines habitudes de vie et que fréquentent les jeunes du territoire. Cette initiative a pour objectif de faire découvrir de nouveaux aliments ou du moins, de donner la possibilité de faire voir de nouvelles façons d'intégrer ces derniers, tels que les lentilles, dans vos menus de tous les jours. Cela vous permettra également d'avoir des exemples de ce que les tout-petits mangent dans leur CPE ou garderie et de reproduire ces recettes à la maison !

Pour toutes demandes ou renseignements supplémentaires, communiquez avec nous en écrivant à coordo.shval@videotron.ca.



La & engage

PARTICIPEZ AU

DÉFI
TÊTES
RASÉES

leucan 

tetesrasees.com

Votre tête vaut
plus que vous
pensez



**PARTICIPEZ
PARRAINEZ
PARTAGEZ**

Présenté par

**Jean Coutu**

Québec

RELEVEZ LE DÉFI

418 872-9836

1801, rue Notre-Dame

8^e édition du Défi Têtes Rasées de la P.A.L.**Lundi 8 juin** de 12 h à 13 h 30

Devant la polyvalente de L'Ancienne-Lorette

Pour toute la communauté de L'Ancienne-Lorette (incluant parents et amis)

Le nettoyage de la rivière le 6 mai prochain (12^e édition)

Le Groupe d'éducation et d'écovigilance de l'eau (G3E)

Le jeudi 9 avril 2015, le Groupe d'éducation et d'écovigilance de l'eau (G3E) célébrait son 25^e anniversaire entouré d'une soixantaine de personnes. Pour l'occasion, le G3E a mis de l'avant des écoles qui participent à l'adoption d'un cours d'eau. Par trois kiosques d'information, l'école primaire Dollard-des-Ormeaux School, la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette et le Cégep de Lévis-Lauzon ont ainsi expliqué, selon leur point de vue, leur expérience. Pierre Morin, enseignant, ainsi qu'Annie Turgeon et Catherine Labonté, élèves, ont présenté l'implication de la Polyvalente de L'Ancienne-Lorette qui compte à son actif 9 ans de participation à l'adoption d'un cours d'eau, et 12 corvées annuelles de nettoyage!



Groupe
d'éducation
et d'écovigilance
de l'eau

25 ans

au service de l'éducation
et de la protection des cours d'eau

2^e édition

Collecte de vélos pour les pays du Sud



Tout le
monde y gagne!

Un don de 15 \$ par vélo vous
sera demandé.
En échange, on vous remet-
tra un reçu d'impôt de
la valeur du vélo et
de votre don.

Le samedi 6 juin 2015
de 10 h à 13 h

Polyvalente L'Ancienne-Lorette
1801, rue Notre-Dame
L'Ancienne-Lorette

Vélos en bon état ou réparables
avec roues de 20 pouces et plus

Organisée bénévolement par
Pierre Gratton et
la polyvalente de L'Ancienne-Lorette

Des questions ? Pierre Gratton 418 652-9259

**Cyclonordsud**

www.cyclonordsud.org



CLIMATISATION VENTILATION
Rousseau
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Climatiseur mural

Fournaise électrique

Échangeur d'air

Thermopompe centrale

Plus de 30 ans à votre service.
Allez voir nos promotions sur notre site Web
www.cvrousseau.com

1685, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 561-1515

RBQ : 8298-3602-32

Logos: CAA, CMMTQ, novoclimat, APCHA, Accord D, MasterCard, VISA



GROUPE
RÉSIDENCES
DU PATRIMOINE

UN MILIEU DE VIE QUI VOUS RESSEMBLE

Résidences pour retraités autonomes, semi-autonomes
et
Services d'hébergement sécuritaire
pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou autres

JARDINS DES PIONNIERS
Service de soins disponibles
Appartements 3 1/2 et 4 1/2
Piscine, spa, salle d'activités et cinéma

MANOIR DES PIONNIERS
Appartements studio à 4 1/2
Service aux tables avec choix de menus
Service de préposés 24 h / 7 jours
Service d'hébergement sécuritaire pour personnes atteintes de la maladie d'alzheimer ou autres

Information et rendez-vous en tout temps.
418 563-0616
418 951-8664
Pour profiter pleinement du moment présent!

1290-1295, rue des Pionniers
L'Ancienne-Lorette Près des services, CLSC et centres d'achats

www.grdp.ca



ÉQUIPE BERGERON
PARTENAIRE DE VOTRE PROJET

RE/MAX @ccès
agence immobilière

Tranquilli-T

418.847.1000
equipebergeron.com
suivez-nous!

CHRISTIAN BERGERON
courtier immobilier inc.
S.A. d'un courtier immobilier

SARAH MC GRATH MARTEL
courtier immobilier résidentiel

LISETTE BERGERON
service à la clientèle

C'EST VU... C'EST VENDU!
GRANDE VISIBILITÉ DE VOTRE PROPRIÉTÉ!

MICHELINE PAQUET & MICHEL SANSOUCY
EN TÉMOIGNENT

« Nous avons entendu parler de l'excellente réputation de l'équipe Bergeron ; l'expérience que nous venons de vivre le confirme : une étude de marché complète et bien présentée, des informations pertinentes, un service 5 étoiles rapide et efficace, des suivis précis. Difficile à battre ! »

ÉVALUATION SUR DEMANDE SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART

L'ANCIENNE-LORETTE - Spacieuse, cuisine toute rénovée, foyer au salon, 6 chambres possibles, salle familiale avec porte-patio. Gazebo avec SPA. **439 000\$**

NOUVEAU
L'ANCIENNE-LORETTE - Chaleureux cotttage décoré et aménagé avec raffinement. Cour très intime bordé de haies matures. Bien situé, vous serez charmé. **314 000\$**

NOUVEAU PRIX
L'ANCIENNE-LORETTE - Cachet unique de 1 1/2 étage, propriété ayant subi beaucoup de rénovations, foyer au salon, grand patio. **URGENT! 289 000\$**

NOUVEAU
L'ANCIENNE-LORETTE - Modèle à paliers avec garage, un bon choix à exploiter pour travailler autonome. **Faite votre offre! 269 000\$**

NOUVEAU PRIX
L'ANCIENNE-LORETTE - Impeccable, tout brique, 3 chambres au premier, sous-sol aménagé. Grand terrain, atelier de 15x21 chauffé et isolé. **245 000\$**

L'ANCIENNE-LORETTE - Propriété très bien entretenue ayant subi plusieurs rénovations, garage double, aucun travaux à faire. **Occupation octobre 2015! 228 000\$**

L'ANCIENNE-LORETTE - Un seul propriétaire ayant fait beaucoup d'amélioration, décor chaleureux. Rue tranquille et sans issue près de toutes les services. **219 000\$**

STE-FOY / CHAUVEAU - Plain pied bénéficiant d'un garage double, aire ouverte, 4 chambres dont 2 au sous-sol. Excellent rapport qualité / prix. **269 000\$**

NOUVEAU PRIX
STE-FOY / CHAMPIGNY - Condo impeccable 3^e étage, rénové au goût du jour, 2 chambres. Près de tous. **URGENT TRANSFERT! 229 000\$**